CU2101

WIRELESS AUTODIALLER
DRAADLOZE AUTOMATISCHE KIEZER
COMPOSEUR TÉLÉPHONIQUE AUTOMATIQUE SANS FIL
MARCADOR AUTOMÁTICO INALÁMBRICO
AUTOMATISCHES TELEFONWAHLGERÄT

USER MANUAL
GEBRUIKERSHANDLEIDING
NOTICE D'EMPLOI
MANUAL DEL USUARIO
BEDIENUNGSANLEITUNG

CU2101 – WIRELESS AUTODIALLER

1. Introduction

To all residents of the European Union
Important environmental information about this product

This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.
Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling.
This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.
Respect the local environmental rules.
If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying the CU2101 ! Read the manual carefully before bringing the device into service.

2. Connection

- Always install your CU2101 in an easily accessible location but out of sight.
- Always connect the CU2101 with a CC source via the connection **12 volts IN** (see fig. p. 4).
- Charge the CU2101 with the optional adapter (PS1205) and use it to keep the device under tension. Connect the adapter with the **12 volts IN** (see fig. p. 4).

Make contact / call (see fig. p. 4)

Use wires **K** and **L** for the make contact / to place a call. You can connect these wires to an external make contact of your existing alarm system. You can use a current supply if no such connection is available, but you will have to insert a relay / make contact to separate the CU2101 from the current.
K and **L** can also be connected to push buttons, mercury switches, door switches, smoke detectors, movement sensors, etc.

REMARK : DO NOT PLACE **K** and **L** UNDER TENSION. ONLY A VOLTAGELESS MAKE CONTACT.

Momentary action circuit / on and off (also see fig. on p. 4)

M and **N** can be connected via an existing remote or a central locking system, via the remote of your existing alarm system or other **on/off snap switches**.
You can install a push button or a key switch with momentary function if none of the above is available. You can also install the optional radiographic transmitter/receiver (code AM6621 + 600-1B) (see "Remote Control" under **Options** immediately below).
You can deactivate the latter with push button **E** on the central unit.

REMARK : DO NOT PLACE **K** and **L** UNDER TENSION. ONLY A VOLTAGELESS MAKE CONTACT.

Options

1. Amplifier / loudspeaker : enables you to address unwanted guests from a distance. Application: in all situations where 12V is continuously available through a rechargeable battery or an adapter (code CL2103/2) (see fig. p. 5-11).
2. Remote control : Used to activate/deactivate the installation from a distance.. Application: in all situations where 12V is continuously available through a rechargeable battery or an adapter (codes AM6621 + 600-1B) (see fig. p. 5-11).

Velleman® Service- und Qualitätsgarantie

Velleman® hat gut 35 Jahre Erfahrung in der Elektronikwelt und vertreibt seine Produkte in über 85 Ländern.
Alle Produkte entsprechen den strengen Qualitätsforderungen und gesetzlichen Anforderungen in der EU. Um die Qualität zu gewährleisten werden unsere Produkte regelmäßig einer zusätzlichen Qualitätskontrolle unterworfen, sowohl von unserer eigenen Qualitätsabteilung als auch von externen spezialisierten Organisationen. Sollten, trotz aller Vorsichtsmaßnahmen, Probleme auftreten, nehmen Sie bitte die Garantie in Anspruch (siehe Garantiebedingungen).

Allgemeine Garantiebedingungen in Bezug auf Konsumgüter (für die Europäische Union):

• Alle Produkte haben für Material- oder Herstellungsfehler eine Garantieperiode von 24 Monaten ab Verkaufsdatum.
• Wenn die Klage berechtigt ist und falls eine kostenlose Reparatur oder ein Austausch des Gerätes unmöglicht ist, oder wenn die Kosten dafür unverhältnismäßig sind, kann Velleman® sich darüber entscheiden, dieses Produkt durch ein gleiches Produkt zu ersetzen oder die Kaufsumme ganz oder teilweise zurückzuzahlen. In diesem Fall erhalten Sie ein Ersatzprodukt oder eine Rückzahlung im Werte von 100% der Kaufsumme im Falle eines Defektes bis zu 1 Jahr nach Kauf oder Lieferung, oder Sie bekommen ein Ersatzprodukt im Werte von 50% der Kaufsumme oder eine Rückzahlung im Werte von 50 % im Falle eines Defektes im zweiten Jahr.
• Von der Garantie ausgeschlossen sind:
- alle direkten oder indirekten Schäden, die nach Lieferung am Gerät und durch das Gerät verursacht werden (z.B. Oxidation, Stöße, Fall, Staub, Schmutz, Feuchtigkeit, ...), sowie auch der Inhalt (z.B. Datenverlust), Entschädigung für eventuellen Gewinnausfall.
- Verbrauchsgüter, Teile oder Zubehörteile, die regelmäßig ausgewechselt werden, wie z.B. Batterien, Lampen, Gummiteile, Treibriemen, usw. (unbeschränkte Liste).
- Schäden verursacht durch Brandschaden, Wasserschaden, Blitz, Unfälle, Naturkatastrophen, usw.
- Schäden verursacht durch absichtliche, nachlässige oder unsachgemäße Anwendung, schlechte Wartung, zweckentfremdete Anwendung oder Nichtbeachtung von Benutzerhinweisen in der Bedienungsanleitung.
- Schäden infolge einer kommerziellen, professionellen oder kollektiven Anwendung des Gerätes (bei gewerblicher Anwendung wird die Garantieperiode auf 6 Monate zurückgeführt).
- Schäden verursacht durch eine unsachgemäße Verpackung und unsachgemäßen Transport des Gerätes.
- alle Schäden verursacht durch unautorisierte Änderungen, Reparaturen oder Modifikationen, die von einem Dritten ohne Erlaubnis von Velleman® vorgenommen werden.
• Im Fall einer Reparatur, wenden Sie sich an Ihren Velleman®-Verteiler. Legen Sie das Produkt ordnungsgemäß verpackt (vorzugsweise die Originalverpackung) und mit dem Original-Kaufbeleg vor. Fügen Sie eine deutliche Fehlerumschreibung hinzu.
• Hinweis: Um Kosten und Zeit zu sparen, lesen Sie die Bedienungsanleitung nochmals und überprüfen Sie, ob es keinen auf de Hand liegenden Grund gibt, ehe Sie das Gerät zur Reparatur zurückschicken. Stellt sich bei der Überprüfung des Geräts heraus, dass kein Geräteschaden vorliegt, könnte dem Kunden eine Untersuchungspauschale berechnet.
• Für Reparaturen nach Ablauf der Garantiefrist werden Transportkosten berechnet.
• Jede kommerzielle Garantie lässt diese Rechte unberührt.

Die oben stehende Aufzählung kann eventuell angepasst werden gemäß der Art des Produktes (siehe Bedienungsanleitung des Gerätes).

Garantía de servicio y calidad Velleman®

Velleman® disfruta de una experiencia de más de 35 años en el mundo de la electrónica con una distribución en más de 85 países.
Todos nuestros productos responden a normas de calidad rigurosas y disposiciones legales vigentes en la UE. Para garantizar la calidad, sometimos nuestros productos regularmente a controles de calidad adicionales, tanto por nuestro propio servicio de calidad como por un servicio de calidad externo. En el caso improbable de que surgieran problemas a pesar de todas las precauciones, es posible apelar a nuestra garantía (véase las condiciones de garantía).

Condiciones generales referentes a la garantía sobre productos de venta al público (para la Unión Europea):

• Todos los productos de venta al público tienen un período de garantía de 24 meses contra errores de producción o errores en materiales desde la adquisición original;
• Si la queja está fundada y si la reparación o la sustitución de un artículo es imposible, o si los gastos son desproporcionados, Velleman® autoriza reemplazar el artículo por un artículo equivalente o reembolsar la totalidad o una parte del precio de compra. En este caso, recibirá un artículo de recambio o el reembolso completo del precio de compra al descubrir un defecto hasta un año después de la compra y la entrega, o un artículo de recambio al 50% del precio de compra o la sustitución de un 50% del precio de compra al descubrir un defecto después de 1 a 2 años.
• Por consiguiente, están excluidos entre otras cosas:
- todos los daños causados directamente o indirectamente al aparato y su contenido después de la entrega (p.ej. por oxidación, choques, caída,...) y causados por el aparato, al igual que el contenido (p.ej. pérdida de datos) y una indemnización eventual para falta de ganancias;
- partes o accesorios que deban ser reemplazados regularmente, como por ejemplo baterías, lámparas, partes de goma, ... (lista ilimitada)
- defectos causados por un incendio, daños causados por el agua, rayos, accidentes, catástrofes naturales, etc. ;
- defectos causados a conciencia , descuido o por malos tratos, un mantenimiento inapropiado o un uso anormal del aparato contrario a las instrucciones del fabricante;
- daños causados por un uso comercial, profesional o colectivo del aparato (el período de garantía se reducirá a 6 meses con uso profesional) ;
- daños causados por un uso incorrecto o un uso ajeno al que est está previsto el producto inicialmente como está descrito en el manual del usuario ;
- daños causados por una protección insuficiente al transportar el aparato.
- daños causados por reparaciones o modificaciones efectuadas por una tercera persona sin la autorización explicita de SA Velleman® ;
- se calcula gastos de transporte de y a Velleman® si el aparato ya no está cubierto por la garantía.
• Cualquier reparación se efectuará por el lugar de compra. Devuelva el aparato con la factura de compra original y transpórtelo en un embalaje sólido (preferentemente el embalaje original). Incluya también una buena descripción del defecto ;
• Consejo: Lea el manual del usuario y controle los cables, las pilas, etc. antes de devolver el aparato. Si no se encuentra un defecto en el artículo los gastos podrían correr a cargo del cliente;
• Los gastos de transporte correrán a carga del cliente para una reparación efectuada fuera del periode de garantía.
• Cualquier gesto comercial no disminuye estos derechos.

La lista previamente mencionada puede ser adaptada según el tipo de artículo (véase el manual del usuario del artículo en cuestión)

Velleman® Service and Quality Warranty

Velleman® has over 35 years of experience in the electronics world and distributes its products in more than 85 countries.
All our products fulfil strict quality requirements and legal stipulations in the EU. In order to ensure the quality, our products regularly go through an extra quality check, both by an internal quality department and by specialized external organisations. If, all precautionary measures notwithstanding, problems should occur, please make appeal to our warranty (see guarantee conditions).

General Warranty Conditions Concerning Consumer Products (for EU):

• All consumer products are subject to a 24-month warranty on production flaws and defective material as from the original date of purchase.
• Velleman® can decide to replace an article with an equivalent article, or to refund the retail value totally or partially when the complaint is valid and a free repair or replacement of the article is impossible, or if the expenses are out of proportion.
You will be delivered a replacing article or a refund at the value of 100% of the purchase price in case of a flaw occurred in the first year after the date of purchase and delivery, or a replacing article at 50% of the purchase price or a refund at the value of 50% of the retail value in case of a flaw occurred in the second year after the date of purchase and delivery.
• Not covered by warranty:
- all direct or indirect damage caused after delivery to the article (e.g. by oxidation, shocks, falls, dust, dirt, humidity...), and by the article, as well as its contents (e.g. data loss), compensation for loss of profits;
- frequently replaced consumable goods, parts or accessories such as batteries, lamps, rubber parts, drive belts... (unlimited list);
- flaws resulting from fire, water damage, lightning, accident, natural disaster, etc. ...;
- flaws caused deliberately, negligently or resulting from improper handling, negligent maintenance, abusive use or use contrary to the manufacturer's instructions;
- damage caused by a commercial, professional or collective use of the article (the warranty validity will be reduced to six (6) months when the article is used professionally);
- damage resulting from an inappropriate packing and shipping of the article;
- all damage caused by modification, repair or alteration performed by a third party without written permission by Velleman®.
• Articles to be repaired must be delivered to your Velleman® dealer, solidly packed (preferably in the original packaging), and be completed with the original receipt of purchase and a clear flaw description.
• Hint: In order to save on cost and time, please reread the manual and check if the flaw is caused by obvious causes prior to presenting the article for repair. Note that returning a non-defective article can also involve handling costs.
• Repairs occurring after warranty expiration are subject to shipping costs.
• The above conditions are without prejudice to all commercial warranties.

The above enumeration is subject to modification according to the article (see article's manual).

Velleman® service- en kwaliteitsgarantie

Velleman® heeft ruim 35 jaar ervaring in de elektronicawereld en verdeelt in meer dan 85 landen.
Al onze producten beantwoorden aan strikte kwaliteitseisen en aan de wettelijke bepalingen geldig in de EU. Om de kwaliteit te waarborgen, ondergaan onze producten op regelmatige tijdstippen een extra kwaliteitscontrole, zowel door onze eigen kwaliteitsafdeling als door externe gespecialiseerde organisaties. Mocht er ondanks deze voorzorgen toch een probleem optreden, dan kunt u steeds een beroep doen op onze waarborg (zie waarborgvoorwaarden).

Algemene waarborgvoorwaarden consumentengoederen (voor Europese Unie):

• Op alle consumentengoederen geldt een garantieperiode van 24 maanden op productie- en materiaalfouten en dit vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum.
• Indien de klacht gegrond is en een gratis reparatie of vervanging van een artikel onmogelijk is of indien de kosten hiervoor buiten verhouding zijn, kan Velleman® beslissen het desbetreffende artikel te vervangen door een gelijkwaardig artikel of de aankoopsom van het artikel gedeeltelijk of volledig terug te betalen. In dat geval krijgt u een vervangend product of terugbetaling ter waarde van 100% van de aankoopsom bij ontdekking van een gebrek tot één jaar na aankoop en levering, of een vervangend product tegen 50% van de kostprijs of terugbetaling van 50 % bij ontdekking na één jaar tot 2 jaar.
• Valt niet onder waarborg:
- alle rechtstreekse of onrechtstreekse schade na de levering veroorzaakt aan het toestel (bv. door oxidatie, schokken, val, stof, vuil, vocht...), en door het toestel, alsook zijn inhoud (bv. verlies van data), vergoeding voor eventuele winstderving.
- verbruiksgoederen, onderdelen of hulpstukken die regelmatig dienen te worden vervangen, zoals bv. batterijen, lampen, rubberen onderdelen, aandrijfriemen... (onbeperkte lijst).
- defecten ten gevolge van brand, waterschade, bliksem, ongevallen, natuurrampen, enz.
- defecten veroorzaakt door opzet, nalatigheid of door een onoordeelkundige behandeling, slecht onderhoud of abnormaal gebruik of gebruik van het toestel strijdig met de voorschriften van de fabrikant.
- schade ten gevolge van een commercieel, professioneel of collectief gebruik van het apparaat (bij professioneel gebruik wordt de garantieperiode herleid tot 6 maand).
- schade veroorzaakt door onvoldoende bescherming bij transport van het apparaat.
- alle schade door wijzigingen, reparaties of modificaties uitgevoerd door derden zonder toestemming van Velleman®.
• Toestellen dienen ter reparatie aangeboden te worden bij uw Velleman®-verdeler. Het toestel dient vergezeld te zijn van het oorspronkelijke aankoopbewijs. Zorg voor een degelijke verpakking (bij voorkeur de originele verpakking) en voeg een duidelijke foutomschrijving bij.
• Tip: alvorens het toestel voor reparatie aan te bieden, kijk nog eens na of er geen voor de hand liggende reden is waarom het toestel niet naar behoren werkt (zie handleiding). Op deze wijze kunt u kosten en tijd besparen. Denk eraan dat er ook voor niet-defecte toestellen een kost voor controle aangerekend kan worden.
• Bij reparaties buiten de waarborgperiode zullen transportkosten aangerekend worden.
• Elke commerciële garantie laat deze rechten onverminderd.

Bovenstaande opsomming kan eventueel aangepast worden naargelang de aard van het product (zie handleiding van het betreffende product).

Garantie de service et de qualité Velleman®

Velleman® jouit d'une expérience de plus de 35 ans dans le monde de l'électronique avec une distribution dans plus de 85 pays.
Tous nos produits répondent à des exigences de qualité rigoureuses et à des dispositions légales en vigueur dans l'UE. Afin de garantir la qualité, nous soumettons régulièrement nos produits à des contrôles de qualité supplémentaires, tant par notre propre service qualité que par un service qualité externe. Dans le cas improbable d'un défaut malgré toutes les précautions, il est possible d'invoquer notre garantie (voir les conditions de garantie).

Conditions générales concernant la garantie sur les produits grand public (pour l'UE) :

• tout produit grand public est garanti 24 mois contre tout vice de production ou de matériaux à dater du jour d'acquisition effective ;
• si la plainte est justifiée et que la réparation ou le remplacement d'un article est jugé impossible, ou lorsque les coûts s'avèrent disproportionnés, Velleman® s'autorise à remplacer ledit article par un article équivalent ou à rembourser la totalité ou une partie du prix d'achat. Le cas échéant, il vous sera consenti un article de remplacement ou le remboursement complet du prix d'achat lors d'un défaut dans un délai de 1 an après l'achat et la livraison, ou un article de remplacement moyennant 50% du prix d'achat ou le remboursement de 50% du prix d'achat lors d'un défaut après 1 à 2 ans.
• sont par conséquent exclus :
- tout dommage direct ou indirect survenu à l'article après livraison (p.ex. dommage lié à l'oxydation, choc, chute, poussière, sable, impureté…) et provoqué par l'appareil, ainsi que son contenu (p.ex. perte de données) et une indemnisation éventuelle pour perte de revenus ;
- tout bien de consommation ou accessoire, ou pièce qui nécessite un remplacement régulier comme p.ex. piles, ampoules, pièces en caoutchouc, courroies… (liste illimitée) ;
- tout dommage qui résulte d'un incendie, de la foudre, d'un accident, d'une catastrophe naturelle, etc. ;
- out dommage provoqué par une négligence, volontaire ou non, une utilisation ou un entretien incorrects, ou une utilisation de l'appareil contraire aux prescriptions du fabricant ;
- tout dommage à cause d'une utilisation commerciale, professionnelle ou collective de l'appareil (la période de garantie sera réduite à 6 mois lors d'une utilisation professionnelle) ;
- tout dommage à l'appareil qui résulte d'une utilisation incorrecte ou différente que celle pour laquelle il a été initialement prévu comme décrit dans la notice ;
- tout dommage engendré par un retour de l'appareil emballé dans un conditionnement non ou insuffisamment protégé.
- toute réparation ou modification effectuée par une tierce personne sans l'autorisation explicite de SA Velleman® ; - frais de transport de et vers Velleman® si l'appareil n'est plus couvert sous la garantie.
• toute réparation sera fournie par l'endroit de l'achat. L'appareil doit nécessairement être accompagné du bon d'achat d'origine et être dûment conditionné (de préférence dans l'emballage d'origine avec mention du défaut) ;
• tuyau : il est conseillé de consulter la notice et de contrôler câbles, piles, etc. avant de retourner l'appareil. Un appareil retourné jugé défectueux qui s'avère en bon état de marche pourra faire l'objet d'une note de frais à charge du consommateur ;
• une réparation effectuée en-dehors de la période de garantie fera l'objet de frais de transport ;
• toute garantie commerciale ne porte pas atteinte aux conditions susmentionnées.

La liste susmentionnée peut être sujette à une complémentation selon le type de l'article et être mentionnée dans la notice d'emploi.

3. Installation of a 12V LED : 12V indicator light that tells you whether the installation is on or off. Application: in combination with a remote control, a relay and a.o. an ultrasonic detector (code 12VBR) (see fig. p. 5-11).
4. Ultrasonic detector : Activates the CU2101 in case of movement or change. Application: in particular with cars or small spaces where 12V is available through a rechargeable battery or an adapter (code 951) (see fig. p. 5-11).
5. Adapter : Use the optional adapter to charge the device and keep it under tension continuously. Connect the adapter with the **12 volts IN** (code PS1205) (see fig. p. 5-11).
6. Combination unit : This is a combination of a remote control and an ultrasonic detector in a single housing, which makes installation easier. Application: in particular with cars or small spaces where 12V is available through a rechargeable battery or an adapter (code 951) (see fig. p. 5-11).
7. Mercury switch : This switch activates the CU2101 and reacts when the device is moved. Application : scooters, bikes, handbrakes for caravans, trailers and all other objects requiring the CU2101 to react to the smallest movement (code 978) (see fig. p. 5-11).
8. Relay : A circuit with a make and/or a break contact. Application: For the connection of accessories or existing alarm systems that are not equipped with a voltageless contact. A 12V power supply is necessary (code 960) (see fig. p. 5-11).
9. Push button : on/off switch that activates or deactivates the CU2101. Application: doors, windows, hatches, etc. (see fig. p. 5-11).
10. Reset switch : Momentary action switch to activate/deactivate the CU2101. Application: When the CU2101 is deactivated by a power failure or through other causes, the device needs to be reset via its on/off momentary action switch. This switch, however, can be mounted in a little accessible location. The installation of a reset switch allows the user to circumvent this problem.
11. PIR keyboard : PIR movement sensor with its proper keyboard. A code must be entered to activate the device. Applications: for small and medium-sized spaces e.g. caravans, saloons, rooms, garages, sheds, etc.
12. Microphone : Enables the user to hear what is happening inside or in the immediate vicinity of the protected object or room (code MICTC2). Application: Very effective when combined with an amplifier / loudspeaker.
13. IR beam break detector : IR beam that instantly activates the CU2101 when cut. Application: just about anywhere e.g. in larger spaces, open boats, yachts and motor yachts, unlockable rooms, etc. as long as 12V is continuously available through a rechargeable battery or an adapter.
14. SIM card : Prepaid or subscription, required for every CU2101 (see also "4. SIM card" below).
15. Magnet switch : Used to activate the CU2101. Application: windows, doors, hatches, etc.
16. Alarm decoder : Used to activate the CU2101 via an existing car alarm. Application: if an existing car alarm does not allow the user to activate the CU2101 via a separate output.

3. Charging

The CU2101 is equipped with an internal battery **R** that is empty on delivery of this device. Consequently, the CU2101 must always be connected for at least 2 hours before you can use the device.

4. SIM Card

The SIM card **S** you insert in the CU2101 needs to come from an operator that supports the 900Hz and/or 1800Hz network. You have a choice, however, between a prepaid card and a subscription. If your protected object travels abroad on a regular basis, you will need either a subscription or a prepay package that requires no further accessories to phone from abroad.
For the next couple of steps, the SIM card you will use with the CU2101 needs to be inserted in your own cell phone first.

a) SIM Card Activation

Read your operator's manual.

b) PIN Code

Every SIM card automatically asks for a PIN code.

c) Preprogrammed numbers

Some operators programme numbers on the SIM card for voice mail, etc. Remove these numbers according to the instructions in your operator's manual.

d) Preprogramming

Programme your own cell phone number in the first slot on the SIM card **for the CU2101**. Always precede this number by +32 (Belgium) or +44 (England) and drop the initial 0. Consult your supplier if your cell phone does not accept the SIM card.
REMARK : PROGRAMME THE NUMBER ON THE SIM-CARD AND NOT ON YOUR DEVICE !

e) Installing the SIM Card

Remove the rear panel and take out the internal battery **R**. Insert the SIM card in holder **S** according to the drawing. Reinsert battery **R** and close the CU2101.

f) Operational Test

It is advisable to execute an operational test following the connection of the 12V and the installation of the SIM card. In order to do this, you must join the orange wire with the orange/white one. Only the dry contact should be an NO contact.

g) Programming your own cell phone

Programme the CU2101's cell phone number in your own cell phone using a highly recognisable name that refers unambiguously to the protected object.

h) Three-Party Call

Activate the so-called three-party call function in your own cell phone for optimum operation of the CU2101. Read the manual of your own operator. This function enables the CU2101 to reach you at any given time, even when the line is already engaged.

5. Phone Charges

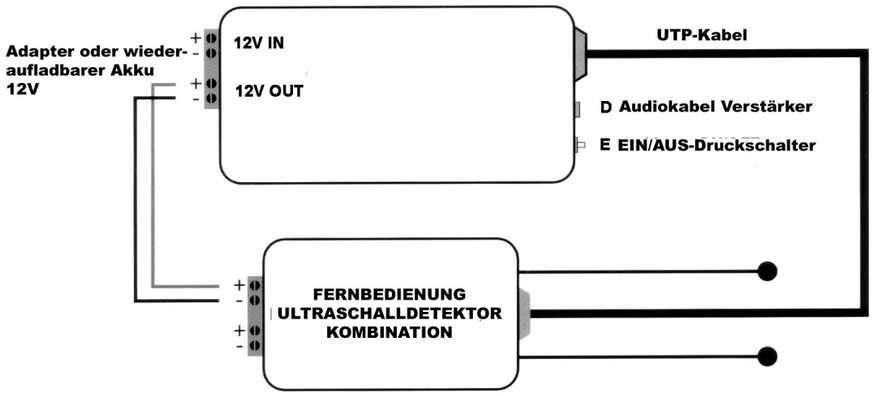
Contact your operator if you want to know the current telephone charges for the use of your CU2101. These data can always be found on your operator's site.

6. Coverage & Check

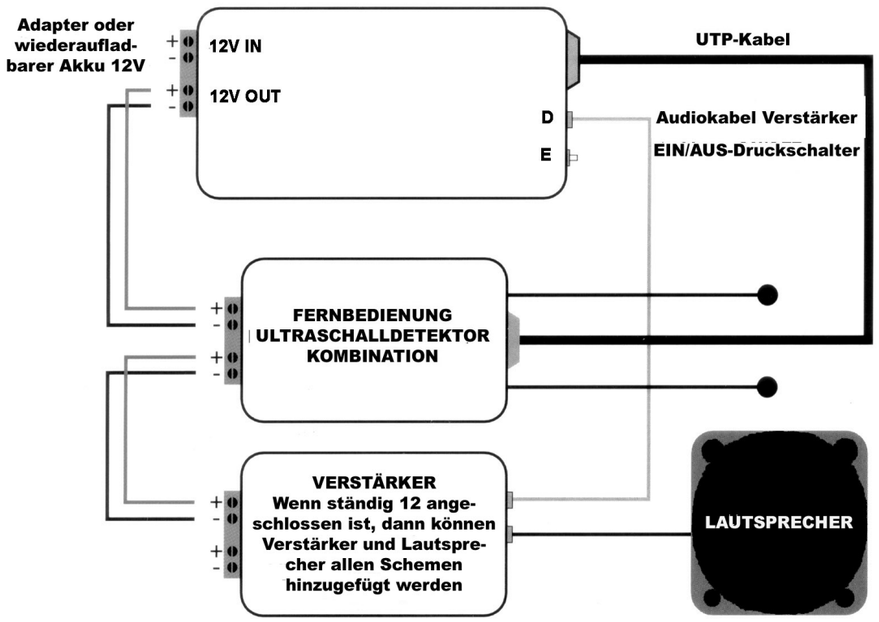
Use your own cell phone to check whether the CU2101's SIM card has sufficient coverage.
Read the manual carefully and study the wiring diagrams before installing the CU2101.

Contact your operator if you want to check your call credit or activate your prepay card.

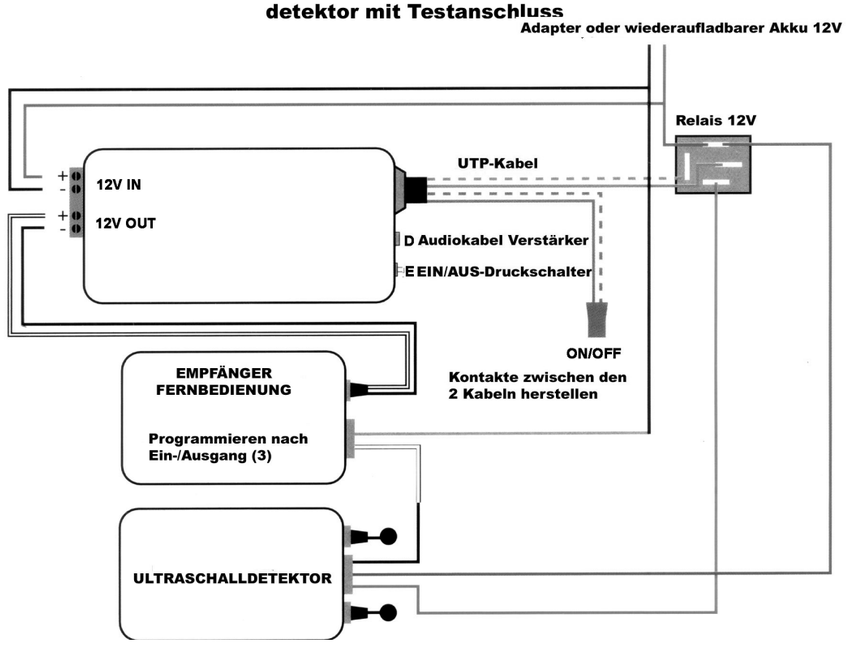
SCHEMA 7 : CU2101 + Kombinationseinheit mit oder ohne Testanschluss



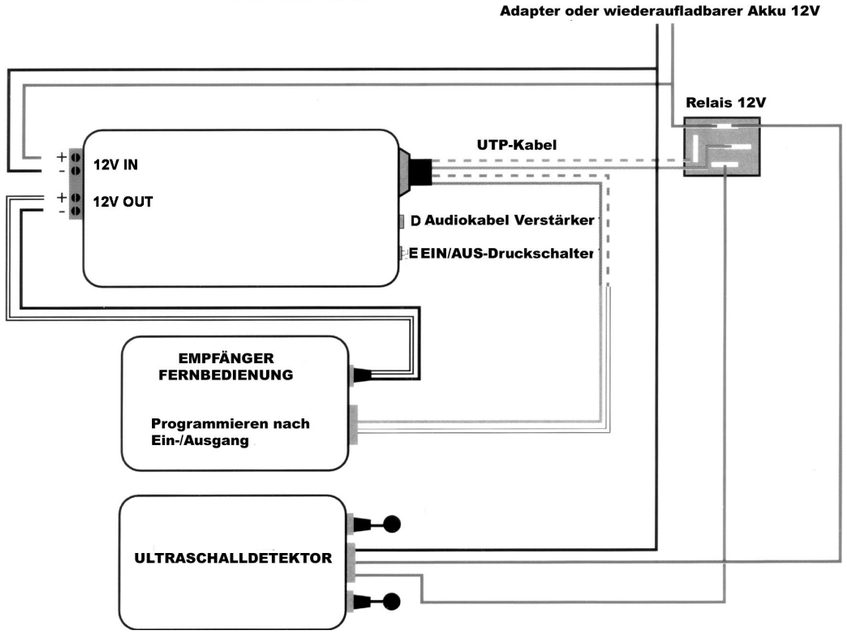
SCHEMA 8 : CU2101 + Kombinationseinheit mit oder ohne Testanschluss und Verstärker mit Lautsprecher



SCHEMA 5 : CU2101 + Fernbedienung + Ultraschall-detektor mit Testanschluss



SCHEMA 6 : CU2101 + Fernbedienung + Ultraschalldetektor ohne Testanschluss



7. Warranty

The supplied article carries a 24-month warranty, starting from the date of purchase and barring erroneous installation and improper use of the article as described in this manual. Velleman Components NV will look at the article in order to determine whether or not the defect is covered by the warranty. The manufacturer will make this decision within 21 days of the article's reception. Do not forget to include your proof of purchase and the filled out manual. The warranty immediately becomes void if it should become clear during repairs that the user has personally executed repairs or modifications. The included spare batteries with their 6-month guarantee are the exception that confirms the rule.

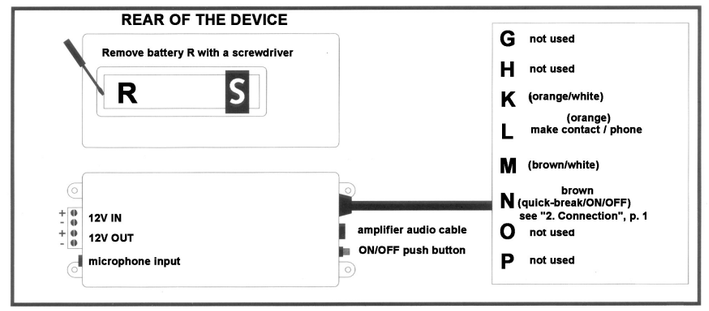
8. Liability

Velleman Components NV cannot be held responsible for the erroneous connection and/or programming of the CU2101 and its SIM card. Velleman Components NV is also not responsible for the coverage provided by the operator, for other network-related problems or the damages that may ensue.

9. Use

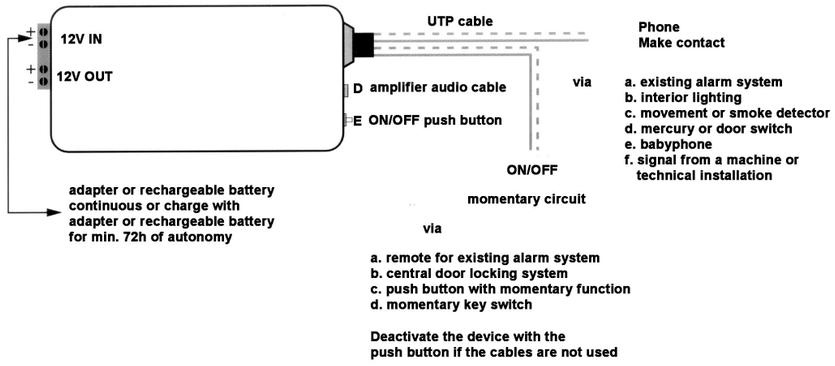
Upon activation, the CU2101 will phone the preprogrammed number (your cell phone). Answer your phone (you can now address an uninvited guest from a distance if you have connected the optional amplifier-loudspeaker. You can now hear what is going on inside or in the immediate vicinity of the protected object or room) and then break the connection with your own cell phone.
Now you can decide whether or not to call the police. If you decide to do so, you can also give them a description of the person in question.
DO NOT TAKE THE LAW INTO YOUR OWN HANDS !

Note that it is illegal in Belgium to programme the emergency number for the police or other official bodies.
For all other countries: respect the local and national laws and statutes on the subject.



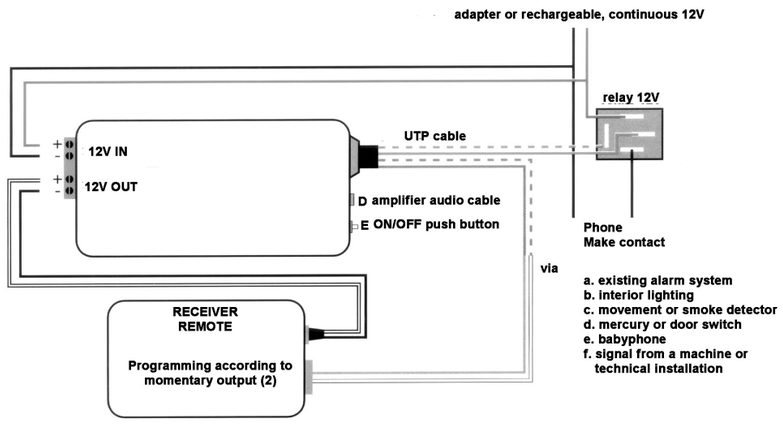
WIRING DIAGRAMS

DIAGRAM 1 : central unit without accessories

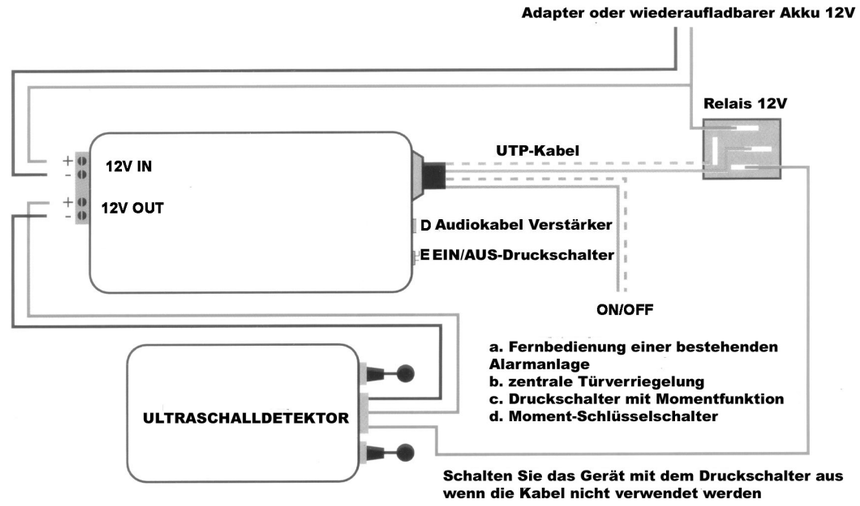


ATTENTION : "ON/OFF" and Phone" should not be put under tension. Install the relay if all cables are live

DIAGRAM 2 : CU2101 + remote without test connection

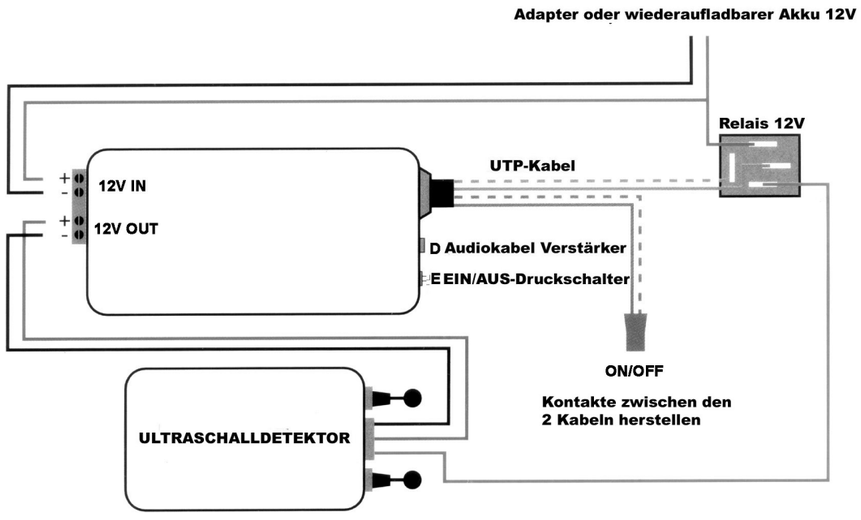


SCHEMA 3 : CU2101 + Ultraschalldetektor ohne Testanschluss



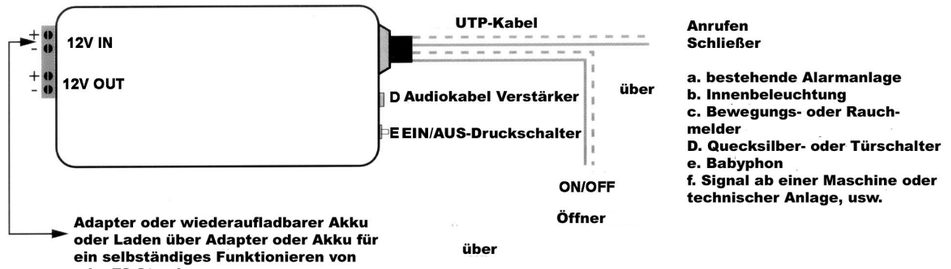
ACHTUNG : Stellen Sie "ein/aus" und/oder "anrufen" nicht unter Spannung. Montieren Sie einen Relais wenn alle Kabel unter Strom Stehen

SCHEMA 4 : CU2101 + Ultraschalldetektor ohne Testanschluss



SCHALTPLÄNE

SCHEMA 1 : Basiseinheit ohne Zubehör



ACHTUNG : Stellen Sie "ein/aus" und/oder "anrufen" nicht unter Spannung.
Montieren Sie einen Relais wenn alle Kabel unter Strom Stehen

SCHEMA 2 : CU2101 + Fernbedienung ohne Testanschluss

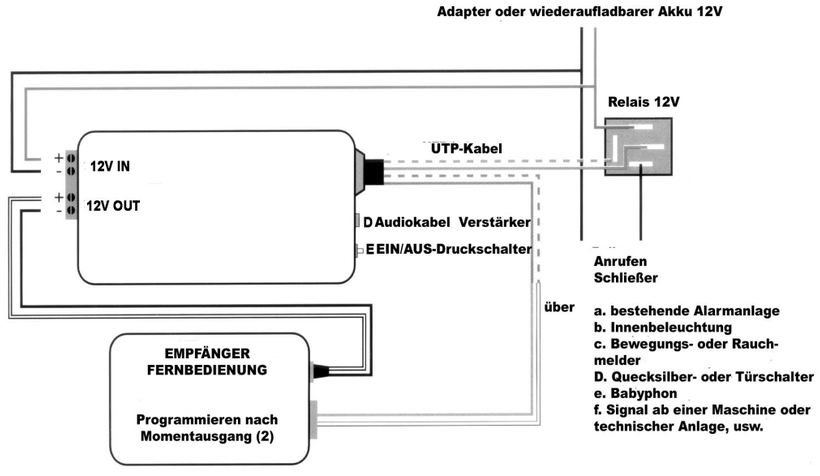
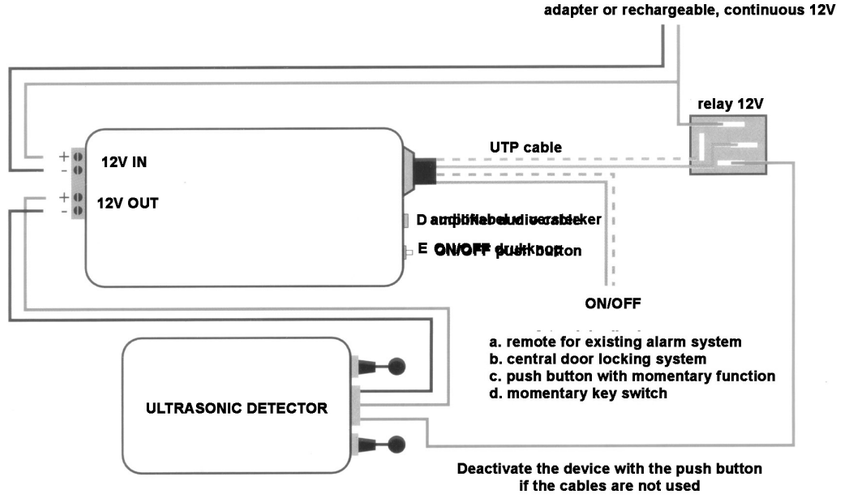


DIAGRAM 3 : CU2101 + ultrasonic detector without test connection


adapter or rechargeable, continuous 12V
relay 12V
12V IN
12V OUT
UTP cable
D amplifier audio cable
E ON/OFF push button
ON/OFF
ULTRASONIC DETECTOR
a. remote for existing alarm system
b. central door locking system
c. push button with momentary function
d. momentary key switch
Deactivate the device with the push button if the cables are not used

REMARK : 'ON/OFF' and/or 'Phone' should bot be put under tension.
Install the relay if all the cables are live.

DIAGRAM 4 : CU2101 + ultrasonic detector with test connection

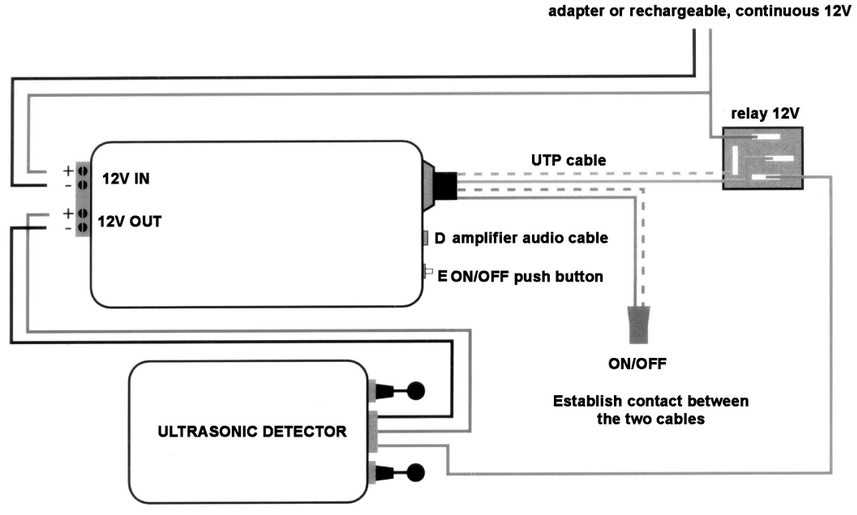


DIAGRAM 5 : CU2101 + remote + ultrasonic detector with test connection

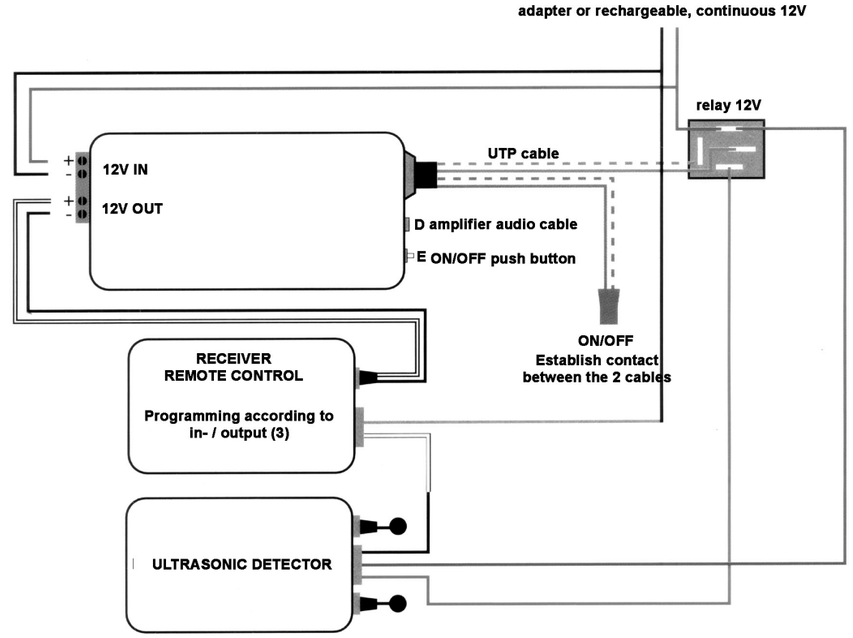
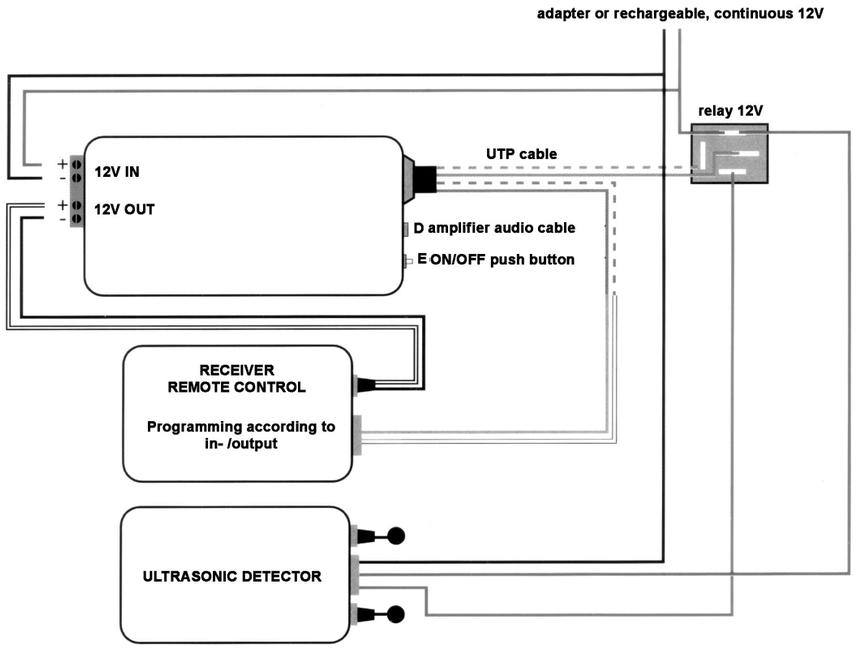


DIAGRAM 6 : CU2101 + remote + ultrasonic detector without test connection



5. Anrufkosten

Ziehen Sie Ihren Netzbetreiber für die aktuellen Anrufkosten des CU2101 zu Rate. Sie finden diese Daten immer auf der Website Ihres Netzbetreibers.

6. Bereich & Kontrolle

Überprüfen Sie mit Ihrem eigenen GSM immer, ob die SIM-Karte des CU2101 genügend Bereich hat.
Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie die Schaltpläne ehe Sie anfangen, das CU2101 einzubauen.

Ziehen Sie Ihren Netzbetreiber für das Überprüfen der Anrufkosten und das Aktivieren Ihrer Pre-Pay-Karte zu Rate.

7. Garantie

Der Garantieanspruch für unsere Artikel beträgt 24 Monate ab Kaufdatum, vorbehaltlich mangelhafter Montage und unerlaubtem Gebrauch des Produktes wie hier beschrieben. Nach Kontrolle des defekten Produktes entscheidet Velleman Components NV sich, ob das Produkt unter den Garantieanspruch fällt. Die Entscheidungsfrist hierfür ist 21 Tage nach Ankunft des defekten Produktes zusammen mit dem Ankaufschein beim Hersteller. Die Garantie erlischt automatisch wenn sich beim Abgeben eines defekten Produktes erweist, dass eigenhändige Reparaturen und/oder Demontagen ausgeführt wurden. Die mitgelieferten Ersatzbatterien mit einem Garantieanspruch von 6 Monaten stellen eine Ausnahme dar.

8. Haftung

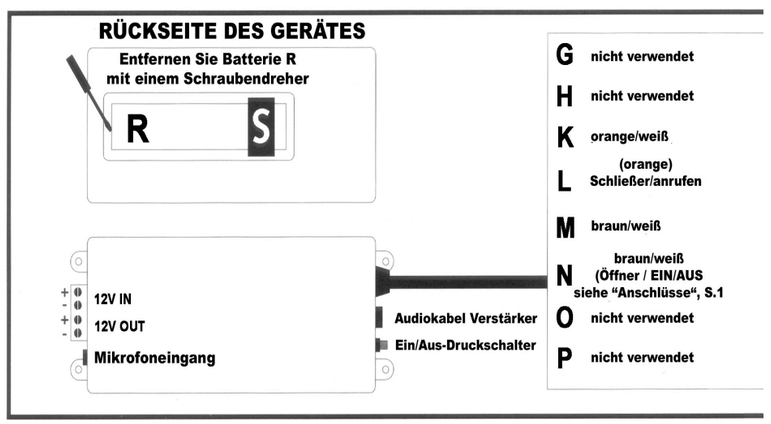
Velleman Components NV übernimmt keine Haftung für Schäden, verursacht durch falsche Anschlüsse und/oder Programmierung des CU2101 und der SIM-Karte. Außerdem übernimmt Velleman Components NV ebenfalls keine Haftung für den Bereich des Netzbetreibers, für andere Netzprobleme oder für daraus resultierende Schäden.

9. Verwendung

Bei der Aktivierung des CU2101 wird das Gerät die vorprogrammierte Nummer anrufen (Ihr GSM). Nehmen Sie den Anruf entgegen (Sie können nun mit einen unerwünschten Gast sprechen wenn Sie den optionellen Lautsprecher-Verstärker angeschlossen haben. Darüber hinaus können Sie hören was sich alles in oder in der Nähe des gesicherten Objektes) abspielt. Verbrechen Sie danach die Verbindung mit Ihrem Handy.
Jetzt können Sie sich darüber entscheiden, ob Sie die Polizei anrufen werden oder nicht.

VERSCHAFFEN SIE SICH SELBST DAS RECHT NICHT!

Bemerken Sie, dass es in Belgien verboten ist, die Telefonnummer der
Polizei oder einer anderen offiziellen Behörden zu programmieren.
Für alle anderen Ländern: rechnen Sie mit den lokalen und nationalen Bestimmungen und Gesetzen in Bezug auf diese Materie.



4. SIM-Karte

Die SIM-Karte **S,** die Sie in das CU2101 stecken, muss von einem Netzbetreiber, der das 900Hz- und/oder 1800Hz-Netz unterstützt, kommen. Sie können aber selber wählen, ob Sie eine Pre-Pay-Karte oder ein Abonnement verwenden. Sollte das gesicherte Objekt sich regelmäßig im Ausland befinden, so brauchen Sie ein Abonnement oder Pre-Pay-Paket, das ohne Hinzufügungen vom Ausland anrufen kann.
Für die folgenden Schritten müssen Sie die SIM-Karte, die Sie in das CU2101 einsetzen erst in das eigene Handy stecken.

a) Aktivieren der SIM-Karte

Lesen Sie die Anleitung Ihres Netzbetreibers.

b) PIN-Code

Jede SIM-Karte fragt automatisch einen PIN-Code.

c) Vorprogrammierte Nummer

Manche Netzbetreiber programmieren Nummern für Sprachmail usw. auf der SIM-Karte. Entfernen Sie diese gemäß der Anleitung des Operators.

d) Vorprogrammieren

Programmieren Sie auf Stelle 1 der SIM-Karte **für das CU2101** ausschließlich die eigene GSM-Nummer. Verwenden Sie immer +32 (Belgien) oder +31 (die Niederlande) ohne die erste 0. Ziehen Sie ihren Händler zu Rate wenn das GSM die SIM-Karte nicht akzeptiert.
ACHTUNG : PROGRAMMIEREN SIE DIE NUMMER AUF DER SIM-KARTE UND NICHT AUF DEM GERÄT !

e) SIM-Karte einsetzen

Öffnen Sie die Rückseite des CU2101 und entfernen Sie die interne Batterie **R**. Setzen Sie die SIM-Karte gemäß der Zeichnung in den Halter **S** ein. Legen Sie die Batterie **R** wieder ein und schließen Sie das CU2101.

f) Funktionstest

Führen Sie nach dem Anschluss von 12V und nach dem Einsetzen der SIM-Karte einen Funktionstest durch. Machen Sie dafür Kontakt zwischen den orangefarbigen und den orangefarbigen/weißen Drähten. Nur der trockene Kontakt darf ein NO-Kontakt sein.

g) Das eigene GSM-Gerät programmieren

Speichern Sie die GSM-Nummer des CU2101 in Ihr eigenes GSM ein und geben Sie dieser Nummer einen für Sie deutlich erkennbaren Namen, der auf das Objekt verweist.

h) Zwei Anrufe gleichzeitig tätigen

Damit das CU2101 optimal funktionieren wird, müssen Sie beim eigenen GSM die sogenannte Easy-Switch-Funktion (um zwischen zwei Anrufen zu wechseln) aktivieren. Lesen Sie hierfür die Anleitung Ihres eigenen Netzbetreibers. Dank dieser Funktion kann das CU2101 Sie auch erreichen wenn Sie in Gespräch sein.

DIAGRAM 7 : CU2101 + combination unit with or without test connection_

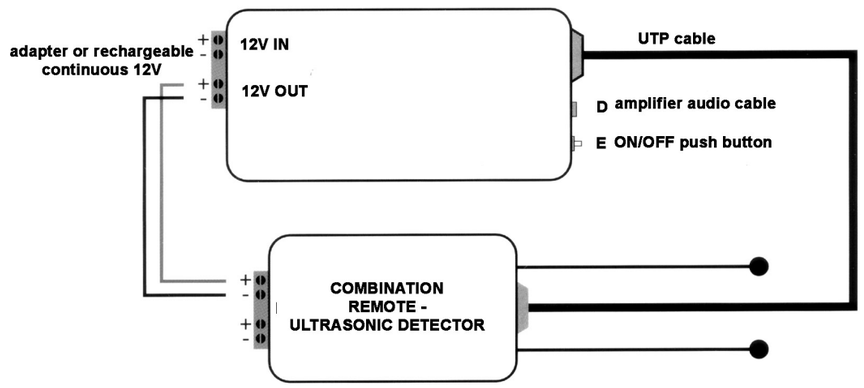
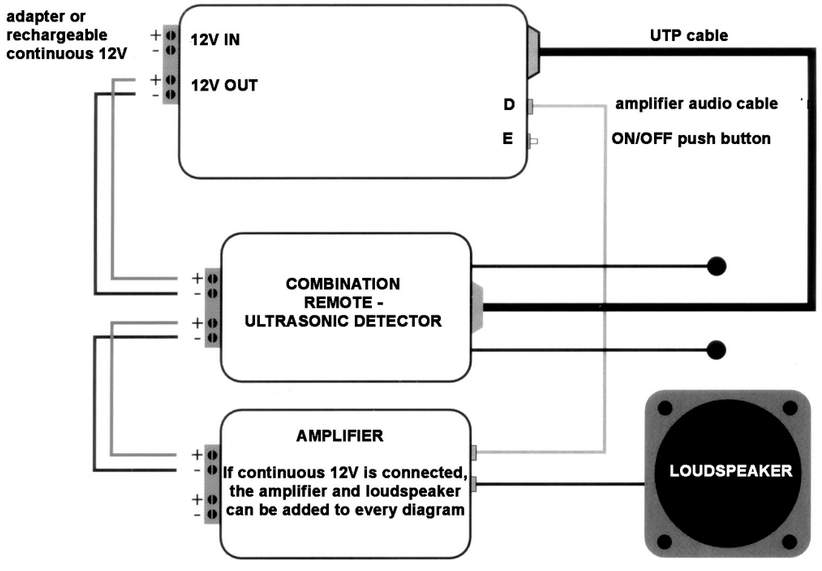


DIAGRAM 8 : CU2101 + combination unit with or without test connection and amplifier with loudspeaker



CU2101 – DRAADLOZE AUTOMATISCHE KIEZER

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie
Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product

Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.
Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage.
U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.
Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.
Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees de handleiding aandachtig voor u het toestel in gebruik neemt.

2. Aansluiting

- Plaats uw CU2101 altijd op een makkelijk toegankelijke plaats maar niet in het zicht.
- Zorg ervoor dat u de CU2101 altijd op de gelijkstroom aansluit via de aansluiting **12 volts IN** (zie fig. blz. 4).
- Gebruik de optionele adapter (PS1205) voor het laden en continu onder spanning houden van het toestel. Sluit de adapter aan op de **12 volts IN** (zie fig. blz. 4).

Maakcontact / bellen (zie fig. blz. 4)

Gebruik draden **K** en **L** voor het maakcontact / bellen. U kunt deze draden aansluiten op een externe maakcontactaansluiting van uw bestaand alarm. U kunt gebruik maken van een stroomtoevoer indien dit niet voorhanden is, maar u moet er dan wel een relais / maakcontact tussen plaatsen om de stroom gescheiden te houden van de CU2101.
K en **L** kunnen ook worden aangesloten op druk-, kwik-, en deurschakelaars, op bewegingsensors, rookmelders, enz.

OPGELET : **K** en **L** NIET ONDER SPANNING PLAATSEN. UITSLUITEND EEN SPANNINGSLOOS MAAKCONTACT.

Momentcontactschakeling / aan en uit (zie ook fig. op blz. 4)

M en **N** kunnen worden aangesloten via uw bestaande afstandsbediening of centrale deurvergrendeling, via de afstandsbediening van uw bestaand alarmsysteem of andere **aan en uit momentschakelingen**.
U kunt een druk- of sleutelschakelaar met momentfunctie monteren indien dit niet voorhanden is. U kunt ook de optionele radiografische zender/ontvanger (code AM6621 + 600-1B) (zie "Afstandsbediening" onder **Opties** hieronder) plaatsen.
De drukschakelaar **E** van de centrale eenheid laat toe om deze laatste uit te schakelen.

OPGELET : **K** en **L** NIET ONDER SPANNING PLAATSEN. UITSLUITEND EEN SPANNINGSLOOS MOMENTCONTACT.

Opties

1. Versterker / luidspreker : geeft de mogelijkheid om een ongewenste gast op afstand toe te spreken. Toepassing: in alle situaties waar continue 12V beschikbaar is via een accu of adapter (code CL2103/2) (zie fig. blz. 5-11).

Anwendung: in allen Situationen, wo ständig 12V über einen Akku oder Adapter zur Verfügung steht (Best.-Nr. AM6621 + 600-1B) (siehe Abb. S. 5-11).

3. Einbau einer 12V-LED : Anzeigelampe von 12V, die Ihnen zeigt, ob die Installation ein- oder ausgeschaltet ist. Anwendung: in Kombination mit einer Fernbedienung, einem Relais und u.a. einem Ultraschalldetektor (Best.-Nr. 12VBR) (siehe Abb. S. 5-11).
4. Ultraschalldetektor : Aktiviert das CU2101 bei Bewegung und/oder Veränderung. Anwendung: insbesondere Autos oder kleine Räume, wo es 12V über einen Akku oder Adapter gibt (Best.-Nr. 951) (siehe Abb. S. 5-11).
5. Adapter : Verwenden Sie den optionellen für Dauerladung geeigneten Adapter für das ständige Aufladen des Gerätes. Schließen Sie den Adapter an **12 volts IN** an (Best.-Nr. PS1205) (siehe Abb. S. 5-11).
6. Kombinationseinheit : Dies ist eine Kombination von einem Fernbedienung und einem Ultraschalldetektor in einem Gehäuse, was den Einbau vereinfacht. Anwendung: insbesondere Autos oder kleine Räume, wo es 12V über einen Akku oder Adapter gibt (siehe Abb. S. 5-11).
7. Quecksilberschalter : Dieser Schalter aktiviert das CU2101 und reagiert bei Verlegung des geschützten Objekts. Anwendung : Scooter, Motorrad, Handbremsen von Wohnwagen und Anhängern und alle Objekte, bei denen das CU2101 auf die geringste Bewegung (Best.-Nr. 978) (siehe Abb. S. 5-11).
8. Relais : Eine Schaltung mit Schließer und/oder Momentschaltung. Anwendung: Für den Anschluss von Zubehör oder bestehenden Alarmsystemen, die keinen potentialfreien Schaltkontakt haben. 12V-Versorgung notwendig (Best.-Nr. 960) (siehe Abb. S. 5-11).
9. Druckschalter : Einbauschalter für das Aktivieren des CU2101. Anwendung; Türe, Fenster, Luken, usw. (siehe Abb. S. 5-11).
10. Reset-Schalter : Momentschalter für das Ein-/Ausschalten des CU2101. Anwendung: Wenn die Stromzufuhr für das CU2101 unterbrochen wird oder um andere Gründe, dann muss das CU2101 über den Ein/Aus-Ruhekontakt des Gerätes neu eingestellt werden. Dieser Schalter kann aber auf einer schwer zugänglichen Stelle montiert sein, wodurch es zu empfehlen ist, einen Reset-Schalter zu installieren.
11. PIR-Tastatur : PIR-Bewegungssensor mit eigener Tastatur mit Code für das Aktivieren des Gerätes. Anwendungen: für kleine und mittelgroße Räume wie Kajüte, Wohnwagen, Zimmer, Garagen, Schuppen, usw.
12. Mikrofon : Um hören zu können, was sich in oder bei dem gesicherten Objekt abspielt (Best.-Nr. MICTC2). Anwendung: sehr geeignet in Kombination mit Verstärker / Lautsprecher.
13. IR-Lichtschranke : IR-Strahl, der bei Unterbrechung direkt das CU2101 aktiviert. Anwendung: fast überall einsetzbar, z.B. in größeren Räumen, offenen Booten, Segel- und Motorbooten, Räumen, die nicht geschlossen werden können, usw. wo ständig 12V über einen Akku oder Adapter zur Verfügung steht.
14. SIM-Karte : Pre-paid oder Abonnement, bei jedem CU2101 notwendig (siehe auch "4. SIM-Karte" unten).
15. Magnetschalter : Schalter für das Aktivieren des CU2101. Anwendung: für Fenster, Türe, Luken, usw.
16. Alarm-Decoder : Um das CU2101 ab einem bestehenden Autoalarmsystem zu aktivieren. Anwendung: wenn das bestehend Autoalarmsystem nicht die Möglichkeit bietet um das CU2101 über einen aparten Ausgang zu aktivieren.

3. Aufladen

Das CU2101 hat eine interne Batterie **R**, die bei Lieferung des Gerätes leer ist. Deshalb muss das CU2101 immer während mindestens 2 Stunden angeschlossen sein, ehe Sie das Gerät verwenden können.

CU2101 – AUTOMATISCHES TELEFONWAHLGERÄT

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union
Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.
Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.
Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.
Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.
Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Wir bedanken uns für den Kauf des **CU2101** ! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

2. Anschluss

- Wählen Sie einen einfach zugänglichen, möglichst versteckten Ort für das CU2101.
- Schließen Sie das CU2101 immer über den Anschluss **12 volts IN** an einen Gleichstrom an (siehe Abb., S. 4).
- Verwenden Sie den optionellen für Dauerladung geeigneten Adapter (PS1205) für das ständige Aufladen des Gerätes. Schließen Sie den Adapter an **12 volts IN** an (siehe Abb., S. 4).

Schließer / anrufen (siehe Abb. S. 4)

Verwenden Sie die Drähte **K** und **L** für den Schließer / anrufen. Sie können diese Drähte an einen externen Schließer-Anschluss Ihrer bestehenden Alarmanlage anschließen. Sie können eine Stromzufuhr verwenden, wenn die nicht vorhanden ist, aber Sie müssen dann wohl einen Relais / Schließer dazwischen stellen um den Strom vom CU2101 getrennt zu halten.
K und **L** können auch an Druckknöpfe, Quecksilber- und Türschalter, an Bewegungssensoren, Rauchmelder, usw. angeschlossen werden

ACHTUNG : **K** UND **L** NICHT UNTER SPANNUNG STELLEN. NUR EINEN SPANNUNGSLOSEN SCHLIEßER.

Öffner / EIN und AUS (siehe auch Abb. S. 4)

M und **N** können über die bestehende Fernbedienung oder zentrale Türverriegelung, über die Fernbedienung Ihres bestehendes Alarmsystem oder andere **Ein- und Aus-Momentschaltungen** angeschlossen werden.
Sie können auch einen Druckschalter oder Schlüsselschalter mit Momentfunktion montieren wenn dies nicht vorhanden ist. Sie können auch den optionellen ferngesteuerten Sender/Empfänger (Best.-Nr. AM6621 + 600-1B) (siehe "Fernbedienung", **Optionen**, unten) montieren.
Sie können dieser Letztere über den Druckschalter **E** der Zentraleinheit ausschalten.

ACHTUNG : **K** UND **L** NICHT UNTER SPANNUNG STELLEN. NUR EINEN SPANNUNGSLOSEN SCHLIEßER.

Optionen

1.Verstärker / Lautsprecher : gibt Ihnen die Möglichkeit, um mit einem unerwünschten Gast in einem Abstand zu sprechen. Anwendung: in allen Situationen, wo ständig 12V über einen Akku oder Adapter zur Verfügung steht (Best.-Nr. CL2103/2) (siehe Abb. S. 5-11).
2. Fernbedienung : Hiermit kann die Installation in einem Abstand ein- und ausgeschaltet werden.

2. Afstandsbediening : Hiermee kan de installatie op afstand aan en uit worden gezet.. Toepassing: in alle situaties waar continue 12V beschikbaar is via een accu of adapter (codes AM6621 + 600-1B) (zie fig. blz. 5-11).
3. Inbouw van een 12V LED : Indicatielampje van 12V waaraan u kunt zien of de installatie aan of uit staat. Toepassing: in combinatie met een afstandsbediening, een relais en o.a. een ultrasone detector (code 12VBR) (zie fig. blz. 5-11).
4. Ultrasone detector : Activeert de CU2101 bij beweging en/of verandering. Toepassing: in het bijzonder auto's of kleine ruimtes waar 12V wordt aangeboden via accu of adapter (code 951) (zie fig. blz. 5-11).
5. Adapter : Gebruik de optionele adapter voor het laden en continu onder spanning houden van het toestel. Sluit de adapter aan op de **12 volts IN** (code PS1205) (zie fig. blz. 5-11).
6. Combinatie-unit : Dit is een combinatie van een afstandsbedieningen een ultrasone detector in één behuizing, wat de inbouw makkelijker maakt. Toepassing: in het bijzonder auto's of kleine ruimtes waar 12V beschikbaar is via een accu of adapter (zie fig. blz. p. 5-11).
7. Kwikschakelaar : Deze schakelaar activeert de CU2101 en reageert bij verplaatsing van het beveiligde object. Toepassing : scooters, motorfietsen, handremmen van caravans en aanhangwagens en alle voorwerpen waarbij de CU2101 moet reageren op de geringste beweging (code 978) (zie fig. blz. 5-11).
8. Relais : Een schakeling met maak- en/of verbreekcontact. Toepassing: Voor de aansluiting van accessoires of bestaande alarmsystemen die geen spanningsloos (potentieel vrij) contact aanbieden. 12V-voeding is vereist (code 960) (zie fig. blz. 5-11).
9. Drukschakelaar : Inbouwschakelaar voor het activeren van de CU2101. Toepassing; deuren, ramen, bootluiken, enz. (zie fig. blz. p. 5-11).
10. Reset-schakelaar : Momentschakelaar voor het aan/uit zetten van de CU2101. Toepassing: Wanneer de CU2101 uitvalt door een stroomstoring of om andere redenen, dan moet deze worden gereset via de aan/uit momentschakelaar van het toestel. Deze kan echter op een moeilijk toegankelijke plaats is gemonteerd waardoor het raadzaam is een reset-schakelaar te plaatsen.
11. PIR toetsenbord : PIR bewegingssensor met eigen toetsenpaneel met code voor het activeren van het toestel. Toepassingen: voor kleine en middelgrote ruimtes zoals kajuiten, caravans, kamers, garages, schuren, enz.
12. Microfoon : Om te kunnen horen wat zich afspeelt in of bij uw beveiligd object (code MICTC2). Toepassing: Uitermate geschikt in combinatie met versterker / luidspreker.
13. IR lichtsluis : IR straal die bij onderbreking direct de CU2101 activeert. Toepassing: bijna overal inzetbaar, met name in grotere ruimtes, open boten, zeil- en motorjachten, ruimtes die niet kunnen worden gesloten, enz. waar continu 12V beschikbaar is via een accu of adapter.
14. SIM-kaart : Pre-paid of abonnement, benodigd bij iedere CU2101 (zie ook "4. SIM-kaart" hieronder).
15. Magneetschakelaar : Schakelaar voor het activeren van de CU2101. Toepassing: voor ramen, deuren, bootluiken, enz.
16. Alarm decoder : Om de CU2101 te activeren vanaf een bestaand autoalarmsysteem. Toepassing: daar waar een bestaand autoalarmsysteem geen mogelijkheid biedt om de CU2101 via een aparte uitgang te activeren.

3. Opladen

De CU2101 is uitgerust met een interne batterij **R** die leeg is bij levering van dit toestel. Daarom moet de CU2101 altijd gedurende minstens 2 uur aangesloten zijn voor u het toestel kunt gebruiken.

4. SIM-kaart

De SIM-kaart **S** die u in de CU2101 plaatst, dient afkomstig te zijn van een operator die het 900Hz- en/of 1800Hz-netwerk ondersteunt. U kunt echter zelf kiezen of u gebruik maakt van een prepaykaart of een abonnement. Mocht uw beveiligde object zich regelmatig in het buitenland bevinden, dan heeft u een abonnement nodig of een prepaypakket dat zonder toevoegingen vanuit het buitenland kan bellen.

Voor de volgende stappen moet u de SIM kaart die u in de CU2101 gaat plaatsen eerst in uw eigen GSM stoppen.

a) Activeren SIM-kaart

Lees de handleiding van uw operator.

b) PIN-code

Iedere SIM-kaart vraagt automatisch om een PIN-code.

c) Voorgeprogrammeerde nummers

Sommige operatoren programmeren nummers op de SIM kaart voor voicemail enz. Deze moet u verwijderen volgens de handleiding van de operator.

d) Voorprogrammeren

Programmeer nu op locatie 1 van de SIM-kaart **voor de CU2101** uitsluitend uw eigen GSM nummer. Zet hier altijd +32 voor (België) of +31 (Nederland) voor en laat de 0 vallen. Raadpleeg uw leverancier indien uw GSM de SIM-kaart niet aanvaardt.
OPGELET : PROGRAMMEER HET NUMMER OP DE SIM-KAART EN NIET OP UW TOESTEL !

e) SIM-kaart plaatsen

Open de achterzijde van de CU2101 en verwijder de interne batterij **R**. Plaats nu de SIM-kaart in de houder **S** volgens de tekening. Plaats batterij **R** terug en sluit de CU2101.

f) Werkingstest

Na de aansluiting van de 12V en de plaatsing van de SIM-kaart doet u er goed aan om even een werkingstest uit te voeren. Hiervoor maakt u contact tussen de oranje en de oranje/witte draden. Enkel het droogcontact mag een NO contact zijn.

g) Programmeren eigen GSM toestel

Programmeer nu het GSM nummer van de CU2101 in uw eigen GSM en geef het een voor u duidelijk herkenbare naam die duidt op het te beveiligen object.

h) Wisselgesprek

Om uw CU2101 optimaal te doen werken, moet u in uw eigen GSM de zogenaamde wisselgesprek/easy switch functie te activeren. Lees hiervoor de handleiding van uw eigen operator. Dankzij deze functie kan de CU2101 u ook bereiken wanneer u in gesprek bent.

5. Belkosten

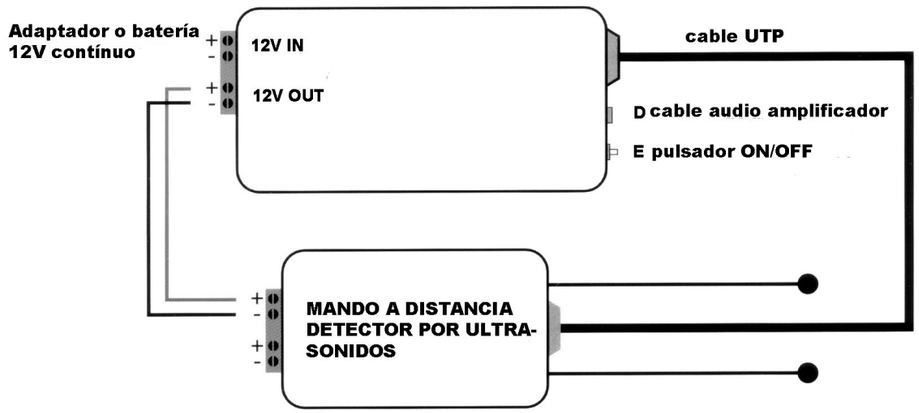
Raadpleeg uw operator voor de actuele belkosten van uw CU2101. U vindt deze gegevens altijd op de website van uw operator.

6. Dekking & controle

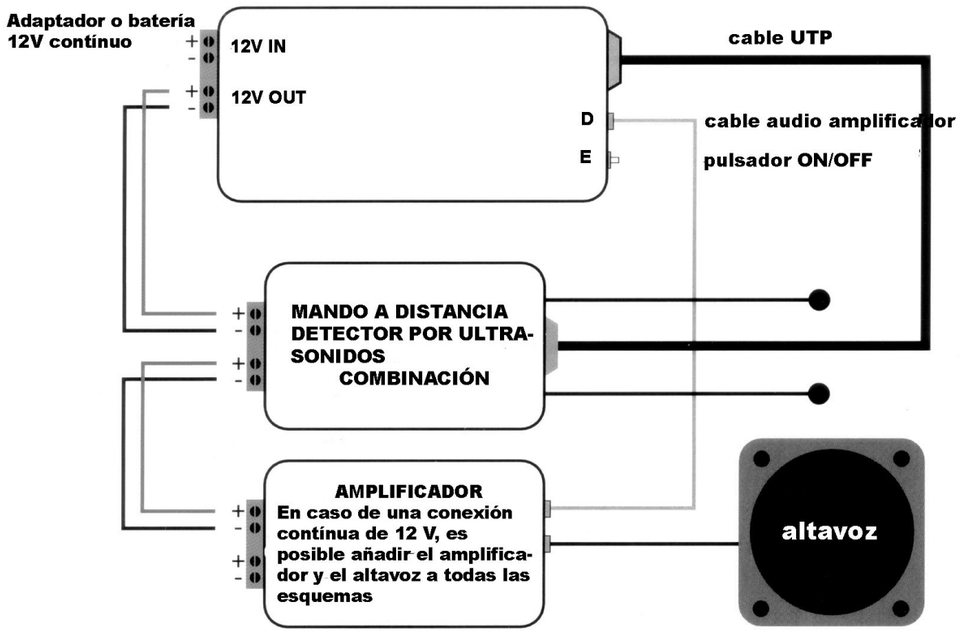
Controleer altijd met uw eigen GSM of uw SIM-kaart van de CU2101 voldoende ontvangst heeft.
Lees de handleiding aandachtig en bekijk de aansluitschema's voor u de CU2101 begint in te bouwen.

Raadpleeg uw operator voor het controleren van beltegoeden en activeren van uw prepaykaart.

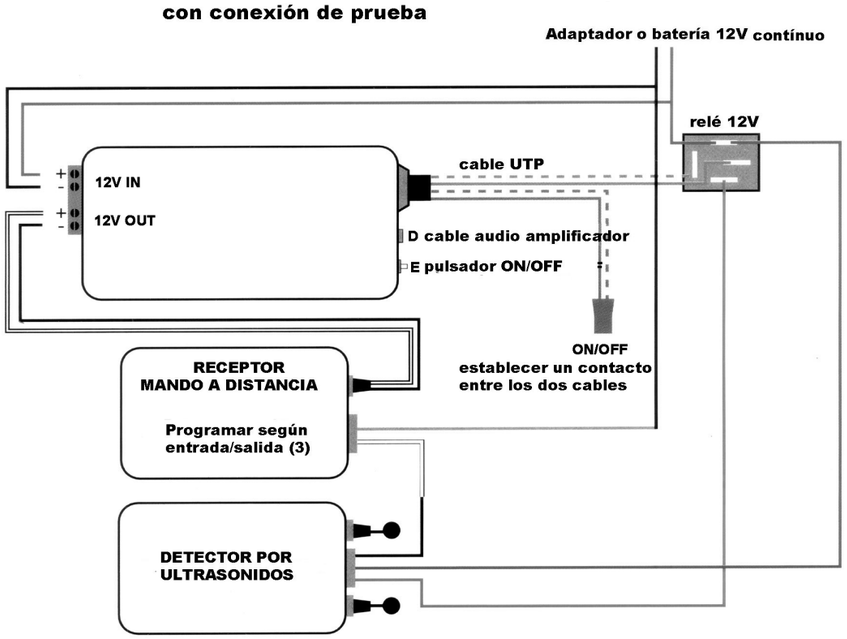
ESQUEMA 7 : CU2101 + combinación con o sin conexión de prueba



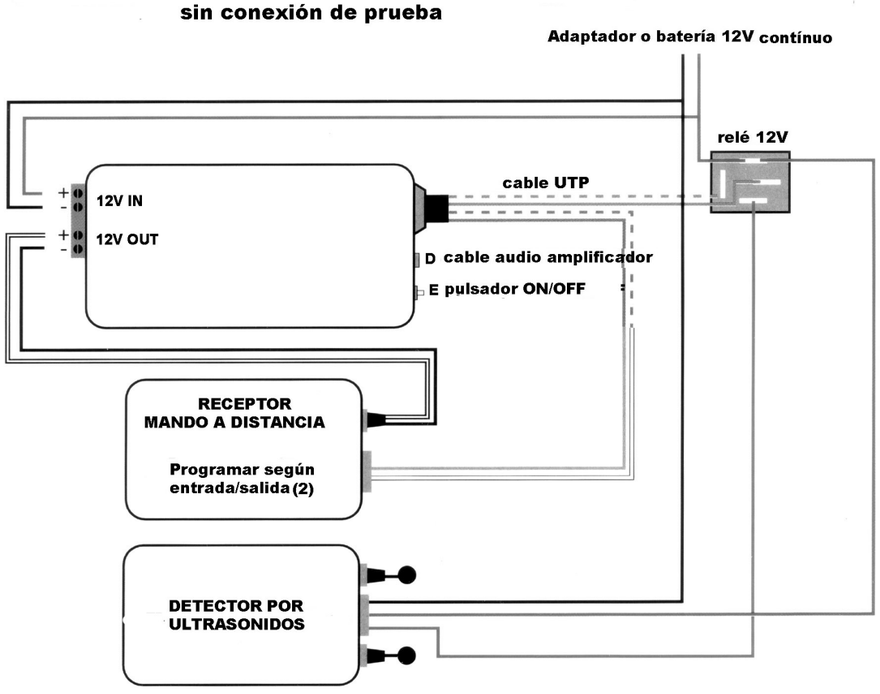
ESQUEMA 8 : CU2101 + combinación con o sin conexión de prueba + altavoz



ESQUEMA 5 : CU2101 + mando a distancia + detector por ultrasonidos con conexión de prueba



ESQUEMA 6 : CU2101 + mando a distancia + detector por ultrasonidos sin conexión de prueba



7. Garantie

Op het geleverde artikel rust een garantie van 24 maanden na aankoopdatum behoudens foute montage en ongeoorloofd gebruik van het artikel zoals hier beschreven. Na controle van het defecte artikel zal Velleman Components NV beslissen of het artikel onder garantie valt. De beslissingstermijn hiervoor is 21 dagen na aankomst van het defecte artikel met inbegrip van de ingevulde handleiding en de aankoopnota bij de fabrikant. De garantie vervalt automatisch indien bij inlevering van een defect artikel zou blijken dat er eigenhandig herstellingen en/of demontages zijn uitgevoerd. De meegeleverde reservebatterijen met hun garantietermijn van 6 maanden vormen hierop een uitzondering.

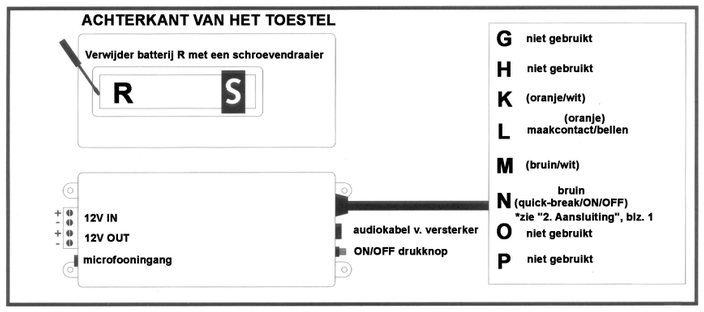
8. Aansprakelijkheid

Velleman Components NV is niet aansprakelijk voor het verkeerd aansluiten en/of programmeren van de CU2101 en haar SIM-kaart. Tevens is Velleman Components NV niet aansprakelijk voor de dekking van de operator, voor andere netwerkproblemen of voor de schade die hieruit kan voortvloeien.

9. Gebruik

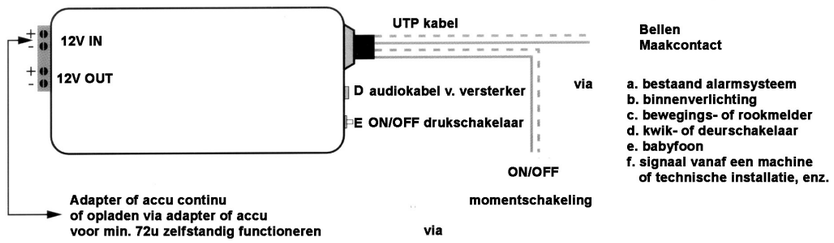
Bij de activering van de CU2101 zal het toestel naar het voorgeprogrammeerde nummer bellen (uw GSM). Neem uw telefoon op (u kunt een ongewenste gast nu op afstand toespreken indien u de optionele luidspreker-versterker heeft aangesloten. U kunt tevens horen wat er zich allemaal afspeelt in of in de buurt van uw beveiligd object). Verbreek vervolgens de verbinding met uw eigen GSM.
Vervolgens kunt u actie ondernemen door bijvoorbeeld onmiddellijk de politie te bellen om een melding te maken en eventueel het signalement van de daders door te geven.
NEEM HET RECHT NIET IN EIGEN HANDEN !

Merk op dat het in België verboden is om het noodnummer van de politie of een andere officiële instantie te programmeren.
Voor alle andere landen: respecteer de plaatselijke en nationale verordeningen en wetten in deze materie.



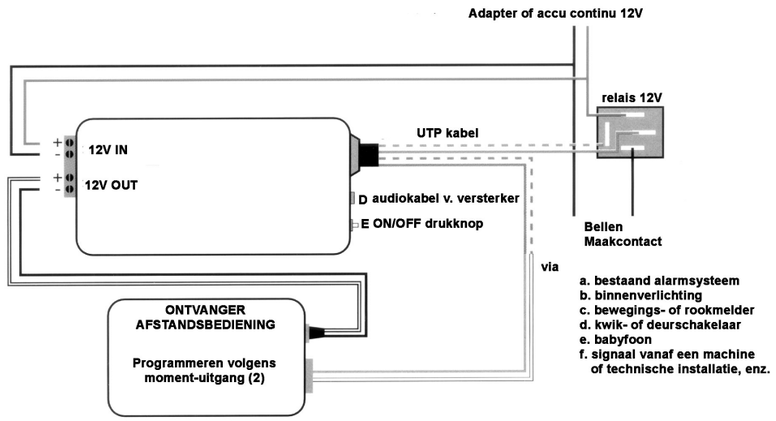
SCHEMA'S

SCHEMA 1 : basiseenheid zonder accessoires

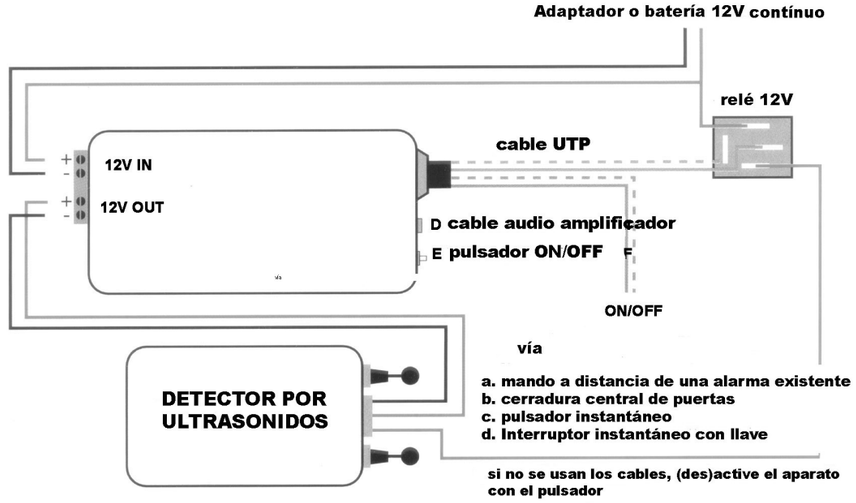


OPGELET : 'Aan/uit' en/of 'Bellen' mogen niet onder spanning worden geplaatst
Plaats het relais indien alle kabels onder stroom staan.

SCHEMA 2 : CU2101 + afstandsbediening zonder testaansluiting

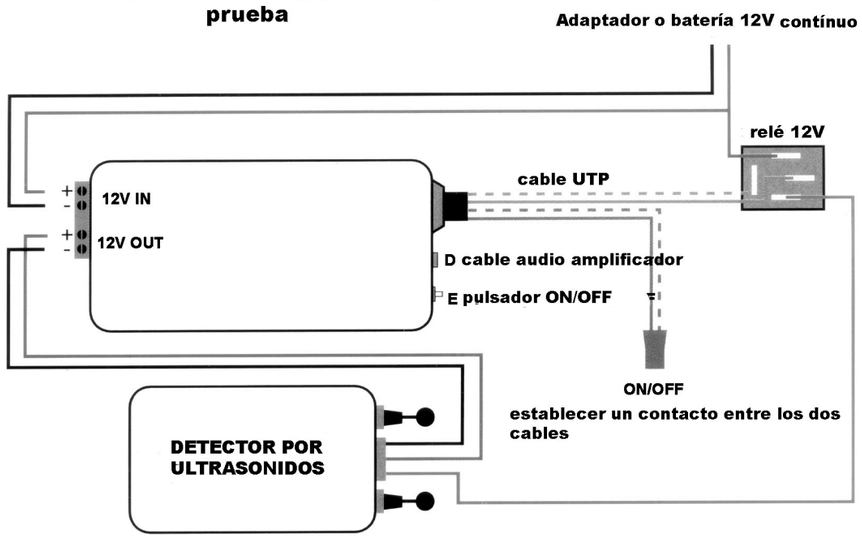


ESQUEMA 3 : CU2101+ detector por ultrasonidos sin conexión



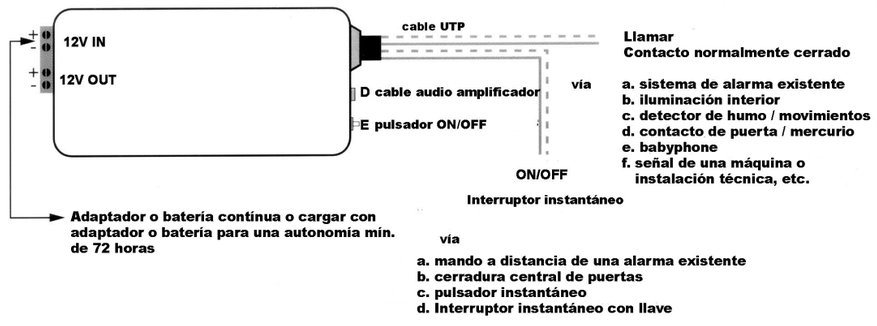
CUIDADO : No ponga bajo tensión "llamar" o "ON/OFF.
Instale el relé si todos los cables están bajo tensión.

ESQUEMA 4 : CU2101 + detector por ultrasonidos con conexión de prueba



ESQUEMAS

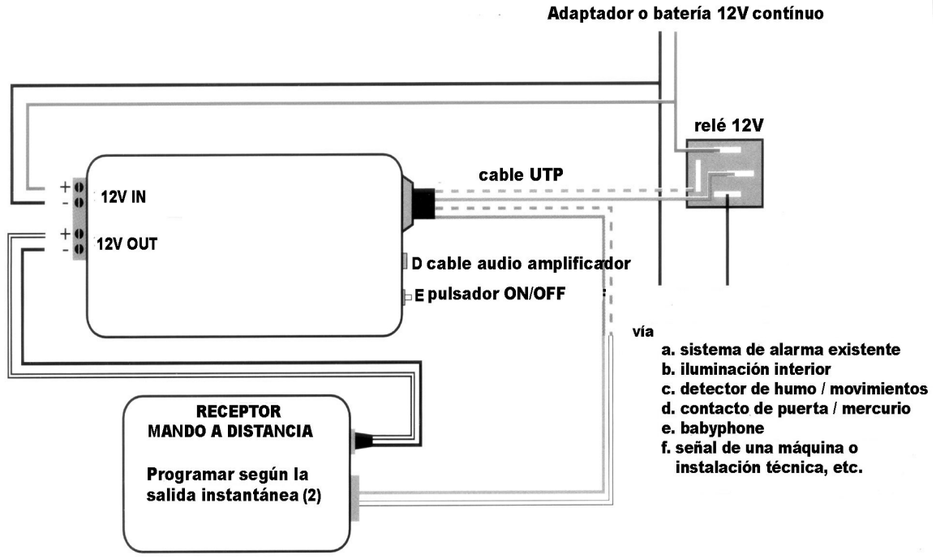
ESQUEMA 1 : unidad central sin accesorios


12V IN
12V OUT
cable UTP
D cable audio amplificador
E pulsador ON/OFF
ON/OFF
Interruptor instantáneo
vía
Llamar
Contacto normalmente cerrado
vía
a. sistema de alarma existente
b. iluminación interior
c. detector de humo / movimientos
d. contacto de puerta / mercurio
e. babyphone
f. señal de una máquina o instalación técnica, etc.
Adaptador o batería contínua o cargar con adaptador o batería para una autonomía mín. de 72 horas
vía
a. mando a distancia de una alarma existente
b. cerradura central de puertas
c. pulsador instantáneo
d. Interruptor instantáneo con llave

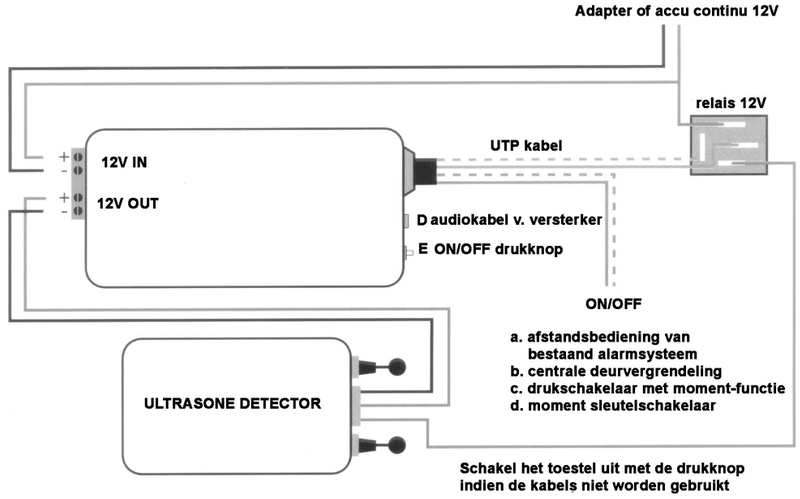
si no se usan los cables, (des)active el aparato con el pulsador

CUIDADO : No ponga bajo tensión "llamar" o "ON/OFF.
Instale el relé si todos los cables están bajo tensión.

ESQUEMA 2 : CU2101 + mando a distancia sin conexión de prueba

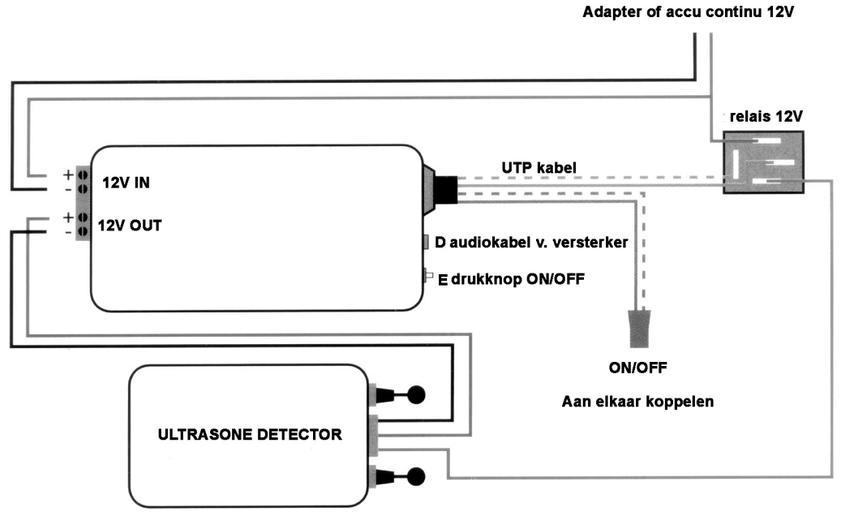


SCHEMA 3 : CU2101 + ultrasone detector zonder testaansluiting

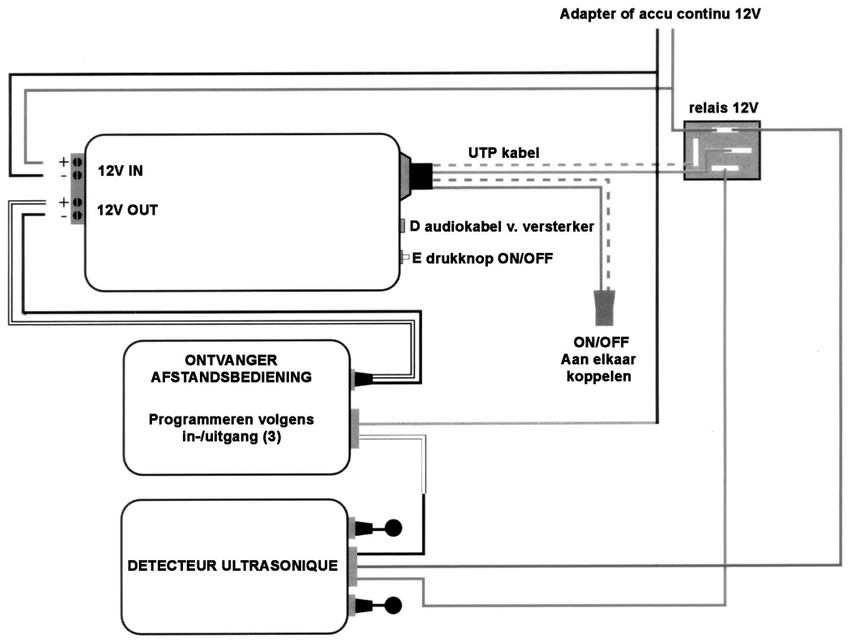


OPGELET : 'Aan/uit' en/of 'Bellen' mogen niet onder spanning worden geplaatst
Plaats het relais indien alle kabels onder stroom staan.

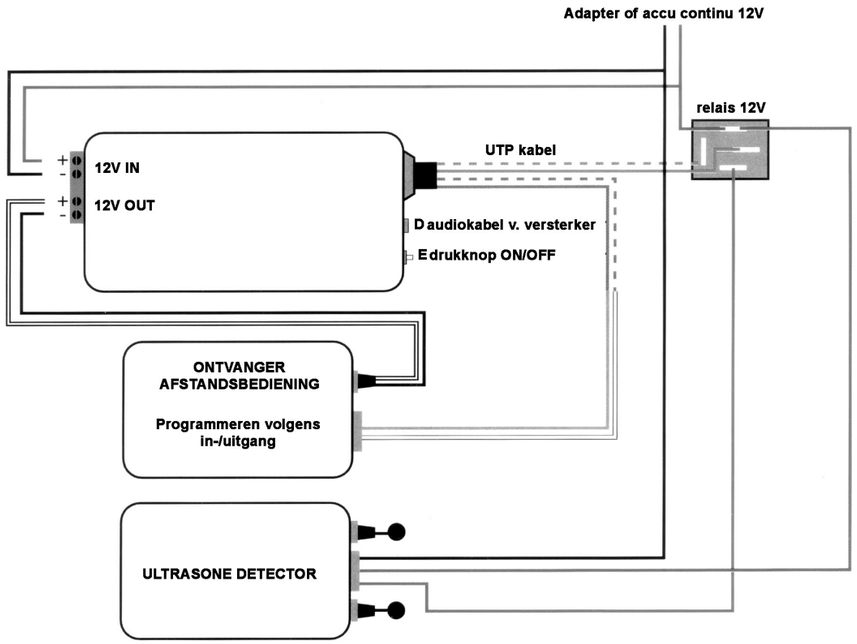
SCHEMA 4 : CU2101 + ultrasone detector met testaansluiting



SCHEMA 5 : CU2101 + afstandsbediening + ultrasone detector met testaansluiting



SCHEMA 6 : CU2101 + afstandsbediening + ultrasone detector zonder testaansluiting



5. Llamadas

Contacte con su operador para conocer los costes actuales de las llamadas por el CU2101. Estos datos siempre están en la página web de los operadores.

6. Cobertura & control

Controle siempre con su móvil si la tarjeta SIM del **CU2101** tiene bastante recepción.
Antes de empezar con el montaje del aparato, lea cuidadosamente todo el manual así como los esquemas de conexión.

Contacte con su operador para controlar los créditos de llamada y la activación de su tarjeta prepago.

7. Garantía

El producto está garantizado durante un período limitado de 24 meses a partir de la fecha original de compra, salvo errores de montaje y un uso inapropiado del producto tal como está descrito aquí. Velleman Components decide si un producto defectuoso está bajo garantía después de haberlo examinado. El plazo para tomar una decisión es de 21 días máx. después de que el fabricante haya recibido el artículo defectuoso acompañado del manual rellenado y del comprobante de compra. La garantía se invalidará automáticamente si la falta de función del producto defectuoso es el resultado de reparaciones y / o desmontajes no autorizados. Excepción : las baterías de reserva ; disponen de un período de garantía de 6 meses.

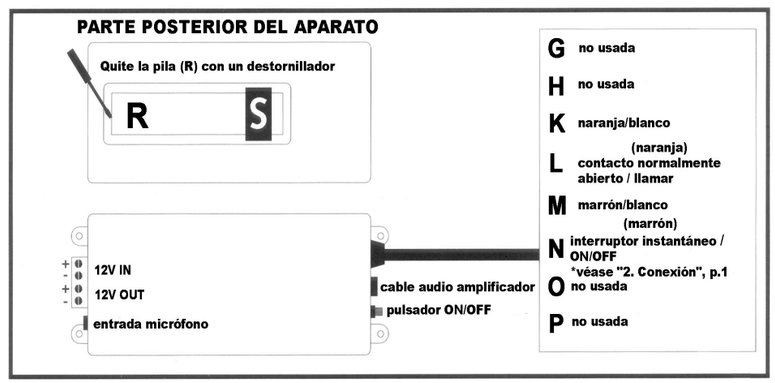
8. Responsabilidad

Velleman no es responsable de errores de conexión y/o programación del aparato y la tarjeta SIM. Al mismo tiempo, tampoco es responsable ni de la cobertura del operador y / u otros problemas de red, ni de daños indirectos resultantes.

9. Funcionamiento

Al activar el **CU2101**, llamará el número preprogramado (de su móvil). Descuelgue (ahora, es posible hablar con la persona no deseada si ha conectado el amplificador / altavoz opcional). Al mismo tiempo, es posible escuchar lo que pasa en o próximo al objeto protegido si ha conexionado el micrófono opcional. Termine la comunicación con su propio móvil.
Luego, se pueden adoptar las medidas necesarias p.ej. al llamar directamente a la policía para preguntar una intervención y dar eventualmente la identificación de los autores.
¡NO SE TOME LA JUSTICIA POR SU MANO!

En Bélgica está prohibido programar un numero de teléfono que pertenece a la policía o a otra instancia oficial.
Para los otros países: respete las disposiciones legales locales y nacionales.



4. Tarjeta SIM

La tarjeta SIM **S** para el **CU2101** debe provenir de un proveedor que soporte la red 900 y/o 1800 hertz. De todas maneras, debe decidir si Ud. va a usar una tarjeta prepagada o un contrato. Si el objeto protegido se encuentra regularmente en el extranjero debe disponer de un contrato o un Pack prepagado para poder llamar desde el extranjero.
Para los siguientes pasos, coloque la tarjeta SIM en su GSM antes de colocarla en el CU2101.

a) Activación

Consulte el manual de su operador.

b) Código PIN

Cada tarjeta SIM pregunta automáticamente por el código PIN.

c) Números preprogramables

Algunos operadores programan números en la tarjeta SIM para el buzón de voz, etc. Bórrelos según el manual del operador.

d) Preprogramar

Ahora, sólo programe su propio número del móvil en la primera posición de la tarjeta SIM **para el CU2101.** Siempre ponga el código del país +32 (para Bélgica) o +34 (para España). No introduzca el 0. Diríjase a su distribuidor si el aparato no acepte la tarjeta SIM.
CUIDADO: ¡PROGRAME EL NÚMERO EN LA TARJETA SIM Y NO EN EL APARATO!

e) Introduzca la tarjeta SIM

Primero, abra la parte posterior del aparato y quite la batería interna **R**. Después, introduzca la tarjeta SIM en el soporte de tarjeta SIM **S** según la figura. Vuelva a colocar la batería **R** y cierre el aparato.

f) Hacer una prueba de funcionamiento

Después de haber conectado 12V y después de haber colocado la tarjeta SIM, verifique el buen funcionamiento del producto al unir el hilo naranja y naranja/blanco. Sólo el contacto seco puede ser normalmente abierto.

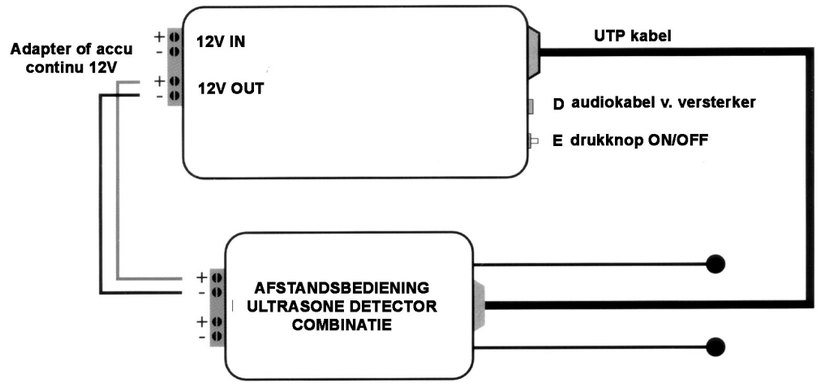
g) Programar su propio GSM

Programe el número GSM del **CU2101** en el móvil y dale un nombre que recordará fácilmente y que se refiere al objeto a proteger.

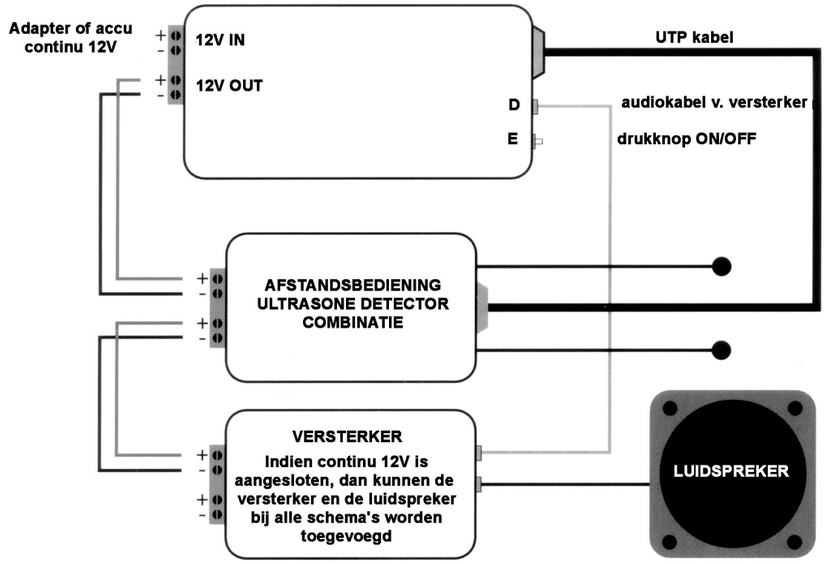
h) Segunda línea

Para obtener un funcionamiento óptimo del **CU2101**, active la función de dos llamadas en su móvil (véase el manual de su operador). Gracias a esta función, el **CU2101** puede avisarle incluso si está comunicando.

SCHEMA 7 : CU2101 + combinatie-eenheid met of zonder testaansluiting



SCHEMA 8 : CU2101 + combinatie-eenheid met of zonder testaansluiting en versterker met luidspreker



CU2101 – COMPOSEUR TÉLÉPHONIQUE AUTOMATIQUE SANS FIL

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne
Des informations environnementales importantes concernant ce produit

Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.
Ne pas éliminer un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.
Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.
Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.
En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lisez la notice présente attentivement avant la mise en service de l'appareil.

2. Raccordement

- Placez votre CU2101 toujours à un endroit sec et facile d'accès mais pas en vue.
- Veillez à ce que votre CU2101 soit toujours raccordée au courant continu via le raccordement **12 volts IN** (schéma p. 4).
- Pour le chargement et le maintien sous tension continue du CU2101: utilisez l'adaptateur optionnel (PS1205) et raccordez celui-ci à **12 volts IN** (schéma p. 4).

Contacteur / appeler (voir schéma à la p. 4)

Utilisez les fils **K** et **L** pour appeler / établir un contact. Ces fils peuvent être raccordés à un contacteur externe de votre alarme existante. S'il n'y en a pas, vous pouvez utiliser une alimentation de courant à condition que vous insériez un relais / contacteur pour séparer le courant du CU2101.
K et **L** peuvent également être raccordés aux interrupteurs à pression, basculants à mercure et de porte ainsi qu'aux détecteurs de mouvement, de fumée etc.

ATTENTION : NE PAS METTRE SOUS TENSION **K** et **L**, UNIQUEMENT UN CONTACTEUR POTENTIELLEMENT LIBRE.

Interrupteur instantané / marche-arrêt (voir également schéma à la p. 4)

M et **N** peuvent être raccordés via une télécommande existante ou un verrouillage central de portières, via la télécommande de votre système d'alarme existant ou d'autres **interrupteurs instantanés marche-arrêt**.
S'il n'y en a pas, vous pouvez monter un interrupteur à pression ou un interrupteur à clé à fonction instantanée. Vous pouvez également placer l'émetteur/récepteur radiographique optionnel (code AM6621 + 600-1B) (voir "Télécommande" sous **Options** ci-dessous).
L'utilisation de l'interrupteur à pression **E** permet également de la mettre en marche et de l'arrêter.

ATTENTION : NE PAS METTRE SOUS TENSION **M** et **N**, UNIQUEMENT UN INTERRUPTEUR INSTANTANE POTENTIELLEMENT LIBRE.

Options

1. Amplificateur / haut-parleur : Celui-ci permet de s'adresser à distance à une personne indésirable. Application: dans toutes les situations où il y a une alimentation 12 volts en continu par un accu ou un adaptateur (code CL2103/2) (voir schémas p. 5-11).

3. Montaje adicional de un LED 12V: indicador luminoso de 12V que permite ver si el marcador está activado o desactivado. Aplicación: junto con mando a distancia, relé y e.o. detector por ultrasonidos (código 12VBR) (véase esquemas p. 5-8).
4. Detector por ultrasonidos: activa el CU2101 por movimiento y/o cambio. Aplicación: sobre todo para coches o pequeños lugares con una alimentación de 12V por batería o adaptador (código 951) (véase esquemas p. 5-8).
5. Adaptador: para el cambio y el mantenimiento bajo tensión de forma continua del CU2101: use el adaptador opcional y conéctelo a **12 voltios IN** (código PS1205) (véase esquemas p. 5-8).
6. Unidad combinada: Aquí se trata de la combinación de un mando a distancia y un detector por ultrasonidos en una sola caja que facilita de esa manera el montaje. Aplicación: sobre todo para coches o pequeños lugares donde esté disponible una alimentación de 12V por batería o adaptador (véase esquemas p. 5-8).
7. Interruptor de mercurio: Este interruptor permite activar el CU2101 y reacciona durante el desplazamiento del objeto protegido. Aplicación: escúteres, motos, frenos de mano de caravanas y remolques y todos los objetos por los que el **CU2101** debe reaccionar al moverlos (código 978) (véase esquemas p. 5-8).
8. Relé: Un interruptor con contacto normalmente abierto y/o contacto normalmente cerrado. Aplicación: para la conexión de accesorios o de sistemas de alarma existentes que no dispongan de un contacto sin tensión (potencialmente libre). Está requerido una alimentación de 12V (código 960) (véase esquemas p. 5-8).
9. Pulsador: Interruptor incorporado que permite activar el CU2101. Aplicación: puertas, ventanas, escotillas, etc. (véase esquemas p. 5-8).
10. Interruptor 'reset' (reinicialización): Interruptor de contacto momentáneo para activar/desactivar el **CU2101**. Aplicación: si el CU2101 se desactiva a causa de un fallo de alimentación o por otra razón, vuelva a iniciarlo con el interruptor de contacto momentáneo on/off del **CU2101**. Sin embargo, es posible que esté montado en un lugar difícil de acceder. Por eso, recomendamos el montaje de un interruptor de reinicialización.
11. Teclado PIR: Detector PIR con propio teclado y código que permite activar el **CU2101**. Aplicación: pequeños lugares o lugares de tamaño medio, como p.ej. cabinas, caravanas, habitaciones, garajes, graneros, etc.
12. Micrófono: Permite escuchar lo que pasa en el lugar protegido (código MICTC2). Aplicación: sobre todo adecuado junto con un amplificador / altavoz.
13. Detector fotoeléctrico PIR: Rayo infrarrojo que al interrumpirlo activa inmediatamente el **CU2101**. Aplicación: se puede usar casi donde quiera, especialmente en lugares más grandes, barcos abiertos, yates de vela/motor, lugares que no siempre se pueden cerrar, etc. y donde una alimentación de 12V esté disponible de forma continua por batería o adaptador.
14. Tarjeta SIM: tarjeta prepago o contrato, necesaria para cada **CU2101** (véase también "4. Tarjeta ").
15. Interruptor magnético: Interruptor que permite activar el **CU2101**. Aplicación: ventanas, puertas, escotillas, etc.
16. Descodificador de alarma: Permite activar el CU2101 desde un sistema de alarma de coche existente. Aplicación: si un sistema de alarma de coche existente no ofrece la posibilidad de activar el CU2101 desde una salida separada.

3. Cargar

El **CU2101** está equipado con una batería interna **R** vacía al entregar el aparato. Por eso, conecte el **CU2101** durante al mín. dos horas antes de usarlo.

CU2101 – MARCADOR AUTOMÁTICO INALÁMBRICO

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea
Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto

Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.
No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o un lugar de reciclaje local.
Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.
Si tiene dudas, contacte las autoridades locales para eliminación.

¡Gracias por haber comprado el **CU2101**! Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo.

2. Conexión

- Coloque siempre el **CU2101** en un lugar seco y accesible pero no a la vista.
- Asegúrese de que el **CU2101** siempre esté conectado a la corriente continua por la conexión **12 voltios IN** (véase esquema p. 4).
- Para la carga y el mantenimiento bajo tensión continua del **CU2101**: utilice el adaptador opcional (PS1205) y conéctelo a **12 voltios IN** (véase esquema p. 4).

Contacto normalmente abierto / llamar (véase esquema p. 4)

Use los hilos **K** y **L** para el contacto normalmente abierto / llamar. Es posible conectar estos hilos a un contacto normalmente abierto externo de la alarma existente. Si no hay, puede usar una alimentación de corriente a condición de que introduzca un relé / contacto normalmente abierto para separar la corriente del **CU2101**. También, es posible conectar **K** y **L** a pulsadores, de mercurio y de puerta así como a detectores de movimientos, detectores de humo etc.

¡OJO!: NO PONGA **K** y **L** BAJO TENSIÓN, SÓLO UN CONTACTOR POTENCIALMENTE LIBRE.

Interruptor de contacto momentáneo on/ off (véase también esquema p. 4)

Se puede conectar **M** y **N** por un mando a distancia existente o un sistema de cerradura central de puertas, por el mando a distancia de un sistema de alarma existente o por otros **interruptores de contacto momentáneo on/off**. Si no está disponible, puede montar un pulsador o un interruptor de llave con función momentánea. También es posible colocar el emisor/receptor radiográfico (código AM6621 + 600-1B) (véase "Mando a distancia", **Opciones**). Con el pulsador **E** de la unidad central puede también desactivarlo.

¡OJO!: NO PONGA **M** y **N**, BAJO TENSIÓN, SÓLO UN INTERRUPTEUR DE CONTACTO MOMENTÁNEO POTENCIALMENTE LIBRE.

Opciones

1. Amplificador / altavoz: permite hablar a distancia con una persona no deseable. Aplicación: en todas las situaciones en las que una alimentación de 12V por batería o adaptador (código CL2103/2) está disponible de forma continua (véase esquemas p. 5-8).
2. Mando a distancia: permite activar y desactivar el sistema a distancia. Aplicación: en todas las situaciones en las que una alimentación 12V por batería o adaptador está disponible de forma continua (códigos AM6621 + 600-1B) (véase esquemas p. 5-8).

2. Télécommande : Celle-ci permet de mettre en marche et d'arrêter le composeur téléphonique à distance. Application: dans toutes les situations où il y a une alimentation 12 volts en continu par un accu ou un adaptateur (codes AM6621 + 600-1B) (voir schémas p. 5-11).
3. Montage supplémentaire d'une LED 12V : Indicateur lumineux 12 volts permettant de voir si le composeur téléphonique est en marche ou à l'arrêt. Application: en combinaison avec télécommande, relais et e.a. détecteur à ultrasons (code 12VBR) (voir schémas p. 5-11).
4. Détecteur à ultrasons : Active le CU2101 par mouvement et/ou changement. Application: en particulier pour voitures ou petits locaux où existe une alimentation 12 volts par accu ou adaptateur (code 951) (voir schémas p. 5-11).
5. Adaptateur : Pour le chargement et le maintien sous tension continue du CU2101: utilisez l'adaptateur optionnel et raccordez celui-ci à **12 volts IN** (code PS1205) (voir schémas p. 5-11).
6. Unité combinée : Ici il s'agit de la combinaison d'une télécommande et d'un détecteur à ultrasons dans un seul boîtier facilitant ainsi le montage. Application: en particulier pour voitures ou petits locaux où existe une alimentation 12 volts par accu ou adaptateur (voir schémas p. 5-11).
7. Interrupteur à mercure : Cet interrupteur permet d'activer le CU2101 et réagit lors du déplacement de l'objet protégé. Application: scooters, motos, freins à main de caravanes et remorques et tous les objets sur lesquels le CU2101 doit réagir lors du moindre mouvement (code 978) (voir schémas p. 5-11).
8. Relais : Un interrupteur à établir et/ou interrompre un contact. Application: nécessaire lors du raccordement d'accessoires ou de systèmes d'alarme existants qui ne présentent pas de contact sans tension (potentiellement libre). Alimentation 12 volts nécessaire (code 960) (voir schémas p. 5-11).
9. Interrupteur à pression : Interrupteur intégré qui permet d'activer le CU2101. Application: portes, fenêtres, écoutilles, etc. (voir schémas p. 5-11).
10. Interrupteur à rappel automatique : Interrupteur instantané pour la mise en marche/à l'arrêt du CU2101. Application: lorsque votre CU2101 est à l'arrêt à cause d'un manque de courant ou pour une autre raison, celui-ci doit être remis à l'état initial. Ceci est possible à l'aide de l'interrupteur instantané marche-arrêt du CU2101. Il se peut néanmoins que celui-ci soit monté à un endroit difficile d'accès. Pour cette raison, nous recommandons le montage d'un interrupteur à rappel automatique.
11. Tableau de bord PIR : Détecteur de mouvement passif infrarouge avec tableau de bord à code propre permettant d'activer le CU2101. Applications: pour locaux de petite à moyenne taille, comme p.ex. cabines, caravanes, camping-cars, chambres, garages, étables, studios à une pièce, etc.
12. Microphone : Permet d'écouter ce qui se passe dans votre local protégé (code MICTC2). Application: particulièrement efficace en combinaison avec un amplificateur / haut-parleur.
13. Passage photo-électrique PIR : Rayon infrarouge qui active immédiatement votre CU2101 lors de son interruption. Application: utilisable presque partout, notamment dans des locaux plus grands, bateaux découverts, yachts à voiles/moteur, pièces que l'on ne peut pas toujours verrouiller, etc. où il y a une alimentation 12 volts en continu par accu ou adaptateur.
14. Carte SIM : Prépayée ou d'abonnement, nécessaire pour chaque CU2101 (voir également "4. Carte SIM" ci-dessous).
15. Interrupteur magnétique : Interrupteur permettant d'activer le CU2101. Application: fenêtres, portes, écoutilles, etc.
16. Décodeur d'alarme : Permettant d'activer le CU2101 à partir d'un système d'alarme de voiture existant. Application: lorsqu'un système d'alarme de voiture existant n'offre pas la possibilité d'activer le CU2101 à partir d'une sortie séparée.

3. Chargement

Le CU2101 est muni d'une batterie interne **R** qui est vide lors de la livraison de l'appareil. Voilà pourquoi le CU2101 doit toujours avoir été raccordé pendant au moins deux heures avant de pouvoir mettre en marche l'appareil.

4. Carte SIM

La carte SIM **S** placée dans le CU2101 doit provenir d'un opérateur qui soutient le réseau 900 et/ou 1800 hertz. En tout cas, il est à vous de décider si vous allez utiliser une carte prépayée ou un abonnement. Si votre objet protégé se trouve régulièrement à l'étranger vous devez disposer d'un abonnement ou alors d'un package prépayé qui peut appeler de l'étranger sans compléments.
Pour les étapes suivantes, vous devez placer la carte SIM dans votre propre appareil GSM avant de la placer dans votre CU2101.

a) Activation

Consultez le manuel de votre opérateur.

b) Code PIN

Chaque carte SIM demande automatiquement un code PIN, que vous devez désactiver selon le manuel de votre opérateur.

c) Numéros préprogrammables

Certains opérateurs programment des numéros sur la carte SIM pour la boîte vocale, etc... Vous devez les enlever selon le manuel de votre opérateur.

d) Préprogrammer

Programmez maintenant à la 1ère position de la carte SIM **pour le CU2101** exclusivement votre propre numéro GSM, toujours précédé de +32 (pour la Belgique) ou de +33 (pour la France) et laissez tomber le 0. Adressez-vous à votre fournisseur si votre appareil n'accepte pas la carte SIM.
ATTENTION : PROGRAMMEZ LE NUMERO SUR LA CARTE SIM ET NON PAS SUR VOTRE APPAREIL !

e) Insérer la carte SIM

Ouvrez l'arrière de l'appareil et enlevez d'abord la batterie interne **R**. Insérez maintenant la carte SIM dans le support de carte SIM **S** selon le dessin. Replacez la batterie **R** et fermez l'appareil.

f) Faire un test de marche

Après le branchement du 12V et la mise en place de la carte SIM, vous ferez bien de vérifier la bonne marche du produit en touchant le fil orange au fil orange/blanc. Seul le contact sec peut être normalement ouvert.

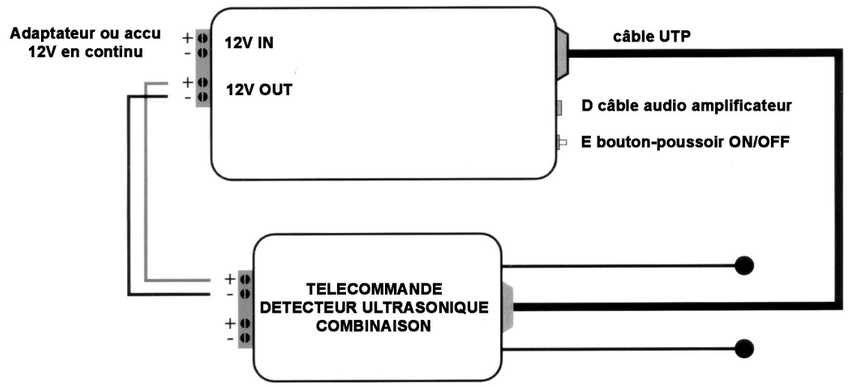
g) Programmer votre propre GSM

Programmez maintenant le numéro GSM de l'appareil dans votre propre GSM et donnez-lui un nom facile à retenir qui désigne l'objet à protéger par le CU2101.

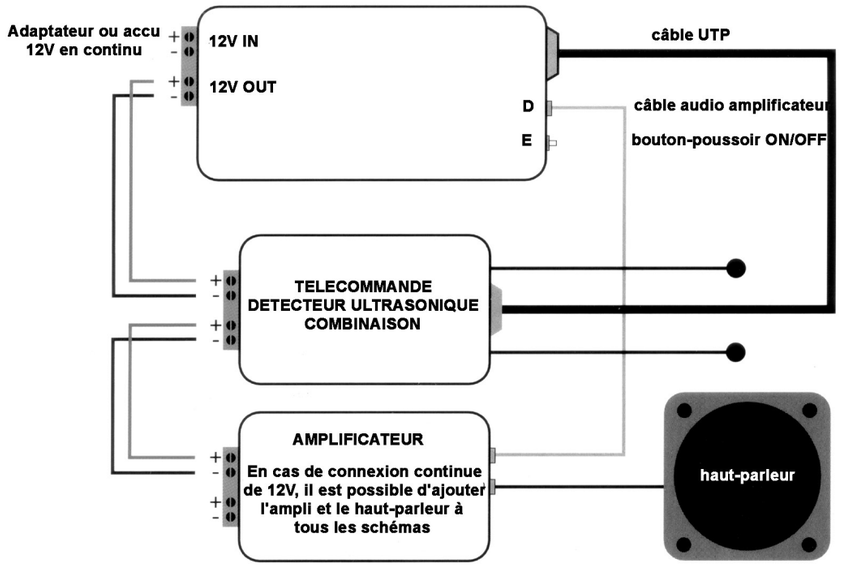
h) Deuxième ligne

Afin d'obtenir un fonctionnement optimal de votre CU2101 vous devez activer au niveau de votre propre GSM le signal du double appel (voir pour cela le manuel de votre propre opérateur) permettant à votre CU2101 de vous atteindre même lorsque vous êtes en communication.

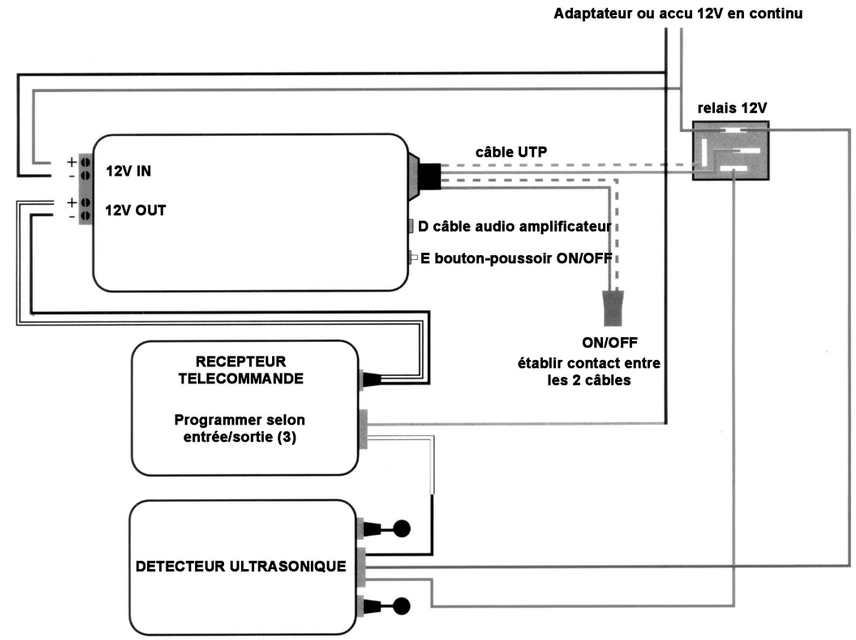
SCHEMA 7 : Cu2101 + combinaison avec ou sans connexion de test



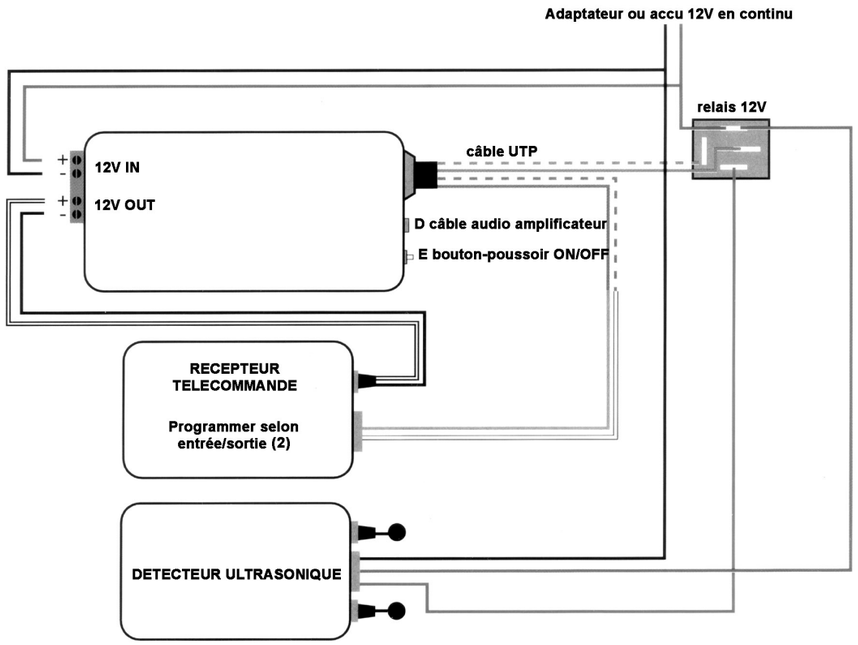
SCHEMA 8 : CU2101 + combinaison avec ou sans conn. de test + haut-parleur



SCHEMA 5 : CU2101 + télécommande + détecteur ultrasonique avec conn. de test



SCHEMA 6 : CU2101 + télécommande + détecteur ultrasonique sans conn. de test



5. Coûts des appels

Consultez votre opérateur pour les coûts actuels des appels via votre CU2101. Ces données figurent toujours sur les sites internet des opérateurs.

6. Couverture & contrôle

Contrôlez toujours avec votre propre GSM si votre carte SIM du CU2101 a une réception suffisante.
Avant d'entamer le montage de l'appareil, veuillez lire attentivement tout le manuel ainsi que les schémas de raccordement.

Consultez votre opérateur pour le contrôle des avoirs d'appels et l'activation de votre carte prépayée.

7. Garantie

L'article fourni est couvert par une période de garantie de 24 mois après la date d'achat, sous réserve d'une erreur de montage et d'une utilisation inappropriée de l'article tel qu'il est décrit ici. La décision de savoir si un article défectueux tombe sous la garantie appartient au bout du compte à Velleman Electronique (France) / Velleman Components SA (Belgique) après examen de l'article défectueux. Le délai pour prendre une décision est fixé à 21 jours max. après réception de l'article défectueux accompagné du manuel rempli et de la note d'achat auprès du fabricant. La garantie sera invalidée automatiquement s'il s'avère, lors de la réception d'un article défectueux que des réparations et / ou démontages non-autorisés ont été effectués. Une exception à cette règle est constituée par les batteries de réserve ; pour celles-ci, il y a une période de garantie de 6 mois.

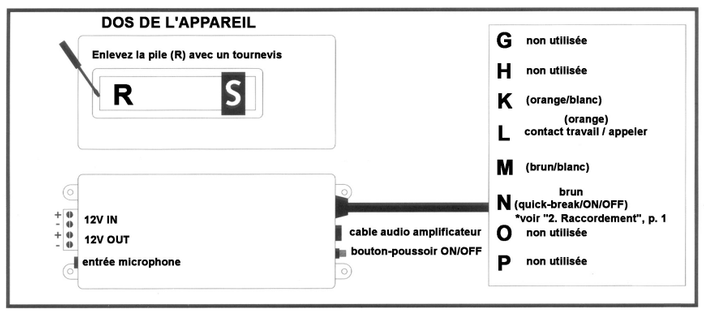
8. Responsabilité

Velleman n'est pas responsable d'erreurs lors du raccordement et / ou de la programmation de votre appareil et de sa carte SIM. En même temps, Velleman Electronique (France) / Velleman Components SA (Belgique)n'est responsable ni de la couverture de l'opérateur et / ou d'autres problèmes de réseau, ni des dommages indirects qui peuvent en résulter.

9. Utilisation de votre CU2101

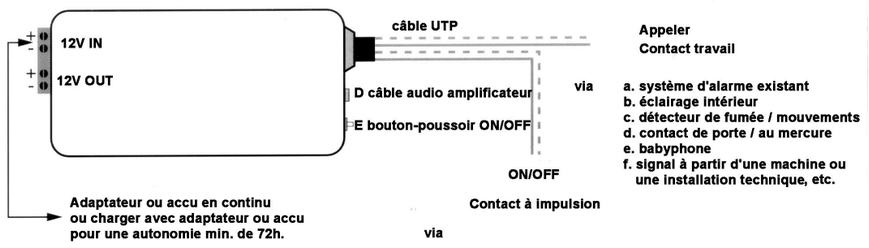
Lors de l'activation de l'appareil, celui-ci appellera le numéro préprogrammé (votre GSM). Acceptez l'appel (il est possible de s'adresser à distance à une personne indésirable si vous avez raccordé l'amplificateur / haut-parleur optionnel. En même temps, il y a la possibilité d'écouter ce qui se passe dans ou aux alentours de l'objet protégé si vous avez raccordé le microphone optionnel. Terminez la communication avec votre propre GSM.
Après cela, des mesures peuvent être prises p.ex. en appelant directement la police pour demander une intervention et donner éventuellement le signalement des auteurs.
NE FAITES PAS LA JUSTICE VOUS-MÊME !

Notez qu'il est interdit en Belgique de programmer un n° de tél. appartenant à la police ou une autre instance officielle.
Pour les autres pays : respectez les dispositions légales locales et nationales.



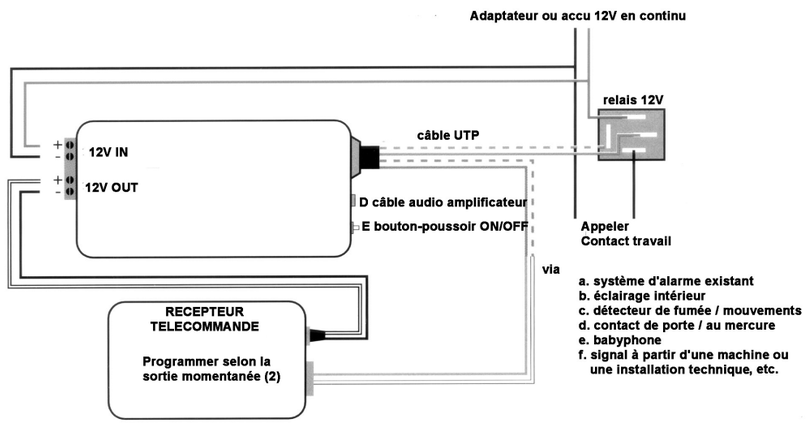
SCHEMAS

SCHEMA 1 : unité de base sans accessoires

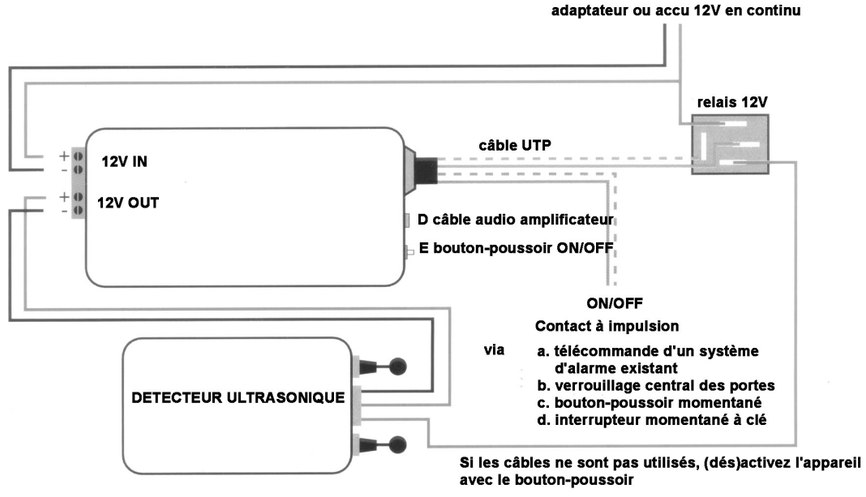

12V IN
12V OUT
câble UTP
D câble audio amplificateur
E bouton-poussoir ON/OFF
ON/OFF
Contact à impulsion
via
Appeler
Contact travail
via
a. système d'alarme existant
b. éclairage intérieur
c. détecteur de fumée / mouvements
d. contact de porte / au mercure
e. babyphone
f. signal à partir d'une machine ou une installation technique, etc.
Adaptateur ou accu en continu ou charger avec adaptateur ou accu pour une autonomie min. de 72h.
a. télécommande d'un système d'alarme existant
b. verrouillage central des portes
c. bouton-poussoir momentané
d. interrupteur momentané à clé
Si les câbles ne sont pas utilisés, (dés)activez l'appareil avec le bouton-poussoir

ATTENTION : Ne pas mettre sous tension "appeler" ou "ON/OFF".
Installer le relais si tous les câbles sont sous tension.

SCHEMA 2 : CU2101 + télécommande sans connexion de test



SCHEMA 3 : CU2101 + détecteur ultrasonique sans conn. de test



ATTENTION : Ne pas mettre sous tension "appeler" ou "ON/OFF".
Installer le relais si tous les câbles sont sous tension.

SCHEMA 4 : CU2101 + détecteur ultrasonique avec conn. de test